

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

28 SEPTEMBRE 1988

BUDGET

**des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1988 (19)**

INDEX

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	10
Titre II. — Dépenses de capital	18
Titre IV. — Section particulière	28
Crédits 1988 du tableau de la loi par allocation de base	34

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Justification par division organique et programme d'activités :

Récapitulation pour le budget	40
Section 01. — Cabinet du Premier Ministre :	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet ...	42
Section 11. — Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics :	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet ...	45
Section 40. — Administration de la Chancellerie et Administration logistique :	
Missions	48
Programmes 0 — Subsistance	49
1 — Bistel	50
2 — Aide à la presse	52
3 — Interventions sociales	52
4 — Information	53
5 — Soutien conjoncturel	53

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

28 SEPTEMBER 1988

BEGROTING

**van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1988 (19)**

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	11
Titel II. — Kapitaaluitgaven	19
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	29
Kredieten 1988 van de wetstabel per basisallocatie ..	34

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activiteitenprogramma :

Samenvatting voor de begroting	40
Sectie 01. — Kabinet van de Eerste Minister :	
Programma 0 — Werking van het Kabinet	42
Sectie 11. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten :	
Programma 0 — Werking van het Kabinet	45
Sectie 40. — Bestuur van de Kanserlij en Logistiek bestuur :	
Opdrachten	48
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	49
1 — Bistel	50
2 — Hulp aan de pers	52
3 — Sociale tussenkomsten	52
4 — Voorlichting	53
5 — Ondersteuning van de conjunctuur	53

Section 51. — Comité supérieur de contrôle :		Sectie 51. — Hoog Comité van Toezicht :	
Missions.....	54	Opdrachten.....	54
Programme 0 — Subsistance.....	55	Programma 0 — Bestaansmiddelen.....	55
Section 52. — Secrétariat permanent de recrutement :		Sectie 52. — Vast Wervingssecretariaat :	
Missions.....	56	Opdrachten.....	56
Programmes 0 — Subsistance.....	56	Programma's 0 — Bestaansmiddelen.....	56
1 — Nouveau système pour le recrutement du personnel.....	57	1 — Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen.....	57
Section 53. — Services de Programmation de la Politique scientifique :		Sectie 53. — Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid :	
Missions.....	58	Opdrachten.....	58
Programmes 0 — Subsistance.....	58	Programma's 0 — Bestaansmiddelen.....	58
1 — Impulsion gouvernementale...	60	1 — Regeringsimpuls.....	60
2 — Recherches en sciences fondamentales.....	61	2 — Onderzoekingen in de fundamentele wetenschappen.....	61
3 — Activités de service public....	61	3 — Activiteiten van openbare dienst.....	61
4 — Technologies de pointe.....	62	4 — Spitstechnologieën.....	62
5 — Ressources pour Régions.....	63	5 — Middelen voor de Gewesten.....	63
Section 54. — Commission nationale permanente du Pacte culturel :		Sectie 54. — Vaste Nationale Cultuurpactcommissie :	
Missions.....	64	Opdrachten.....	64
Programme 0 — Subsistance.....	64	Programma 0 — Bestaansmiddelen.....	64
Section 55. — Provision interdépartementale :		Sectie 55. — Interdepartementale provisie :	
Programme 1 — Crédits provisionnels.....	65	Programma 1 — Provisionele kredieten.....	65
B. — Justifications globales afférentes à des articles communs.....	66	B. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.....	66
C. — Titre IV — Section particulière.....	71	C. — Titel IV — Afzonderlijke sectie.....	71
D. — Regroupements :		D. — Hergroeperingen :	
Codes économiques.....	76	Economische codes.....	76
Politique scientifique.....	79	Wetenschapsbeleid.....	79
E. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs.....	81	E. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.....	81

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre du Budget et de la Politique scientifique, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I) et pour les dépenses de capital (Titre II)

Article 1^{er}.

§ 1. Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1988, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I) en voor de kapitaaluitgaven (Titel II)

Artikel 1.

§ 1. Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1988 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	1 489,2	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II)	1 139,5	10 628,7	6 523,9	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Totaux (Titres I et II)	2 628,7	10 628,7	6 523,9	Totalen (Titels I en II).

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes

Art. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000, 4 000 000 et de 1 500 000 F peuvent être consenties respectivement au comptable extraordinaire de l'Administration logistique du Premier Ministre, au comptable extraordinaire des Services de Programmation de la Politique scientifique et aux autres comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 100 000 F.

Art. 3

Le Premier Ministre et le Ministre de la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux avocats, experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

Art. 4

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 F et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven

Art. 2

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000, 4 000 000 en 1 500 000 F verleend worden respectievelijk aan de buitengewone rekenplichtige van het Logistiek Bestuur van de Eerste Minister, aan de buitengewone rekenplichtige van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en aan de andere buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste Minister. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 100 000 F.

Art. 3

De Eerste Minister en de Minister van Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan advokaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

Art. 4

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 F en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpgelden en toelagen van sociale aard.

Art. 5

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 6

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, des dépenses d'années antérieures peuvent être imputées à charge des crédits non dissociés ci-après :

Titre I, articles 12.01 et 01.01.

Art. 7

Le crédit inscrit à l'article 12.23 du Titre I peut être transféré à l'article 60.05.A du Titre IV — Section particulière du budget.

Dispositions particulières relatives aux dépenses de capital

Art. 8

Le crédit inscrit à l'article 01.06 du Titre II — Partie II peut être transféré à l'article 60.04.A du Titre IV — Section particulière du budget.

Art. 9

Le crédit inscrit à l'article 01.20 du Titre II — Partie II peut être transféré à l'article 60.04.A.02 du Titre IV — Section particulière du budget du Ministère des Affaires économiques.

Art. 10

Les crédits d'engagement inscrits aux articles 01.01, 01.02, 01.22, 01.23, 01.25 et 01.26 du Titre II — partie II sont affectés, après délibération en Conseil des Ministres, par voie d'arrêté royal.

Art. 5

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafenis kosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 6

Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen uitgaven van vroegere jaren aangerekend worden op de hierna volgende niet-gesplitste kredieten :

Titel I, artikelen 12.01 en 01.01.

Art. 7

Het krediet ingeschreven onder het artikel 12.23 van Titel I mag overgedragen worden naar het artikel 60.05.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting.

Bijzondere bepalingen betreffende de kapitaaluitgaven

Art. 8

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.06 van Titel II — Deel II mag overgedragen worden naar het artikel 60.04.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting.

Art. 9

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.20 van Titel II — Deel II mag overgedragen worden naar het artikel 60.04.A.02 van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 10

De vastleggingskredieten ingeschreven onder de artikelen 01.01., 01.02., 01.22., 01.23., 01.25. en 01.26 van Titel II — Deel II, worden toegewezen na beraadslaging in de Ministerraad bij middel van een koninklijk besluit.

Art. 11

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1986 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être imputés à charge des crédits correspondants du budget de l'année 1988.

Art. 12

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnement provisionnels inscrits à l'article 01.32 du Titre II — Partie I — peuvent être répartis, selon les besoins, par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés des budgets des différents départements avec l'accord du Ministre du Budget.

TITRE IV**Section particulière**

Art. 13

Les soldes disponibles aux articles 66.04.A et 66.08.A du Titre IV — section particulière peuvent être transférés par voie d'arrêté royal à l'article 66.07.A du Titre IV — section particulière.

Art. 14

Les fonds alimentés par des ressources particulières et repris sous les articles 66.04.A, 66.05.A et 66.08.A du Titre IV — section particulière — sont supprimés après le 31 décembre 1988.

Art. 15

A l'article 66.07.A du Titre IV — section particulière, les engagements pour 1988 sont limités à 50 000 000 F.

Art. 16

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 370 100 000 F pour les recettes et à 1 358 500 000 F pour les dépenses.

Art. 11

De ordonnancements van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1986 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de artikels waarvan de nummering inmiddels gewijzigd werd, mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikels van de begroting voor het jaar 1988.

Art. 12

De provisionele vastleggings- en ordonnanceringskredieten, ingeschreven op het artikel 01.32 van Titel II — Deel I — mogen, volgens de behoeften, worden verdeeld over de passende artikels van de begrotingen van de verschillende departementen door middel van een koninklijk besluit en met het akkoord van de Minister van Begroting

TITEL IV**Afzonderlijke sectie**

Art. 13

De beschikbare saldi van de artikelen 66.04.A en 66.08.A van Titel IV — afzonderlijke sectie — mogen worden overgeschreven bij wege van een koninklijk besluit naar het artikel 66.07.A van Titel IV — afzonderlijke sectie.

Art. 14

De door bijzondere inkomsten gestijfde fondsen vermeld in de artikelen 66.04.A, 66.05.A en 66.08.A van Titel IV — afzonderlijke sectie — worden opgeheven na 31 december 1988.

Art. 15

Op artikel 66.07.A van Titel IV — afzonderlijke sectie — worden de vastleggingen voor 1988 op 50 000 000 F beperkt.

Art. 16

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 370 100 000 F voor de ontvangsten en op 1 358 500 000 F voor de uitgaven.

Art. 17

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Autre disposition spéciale

Art. 18

Le Ministre de la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays membres de l'Agence spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour cette organisation et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et à rembourser à cette organisation en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par la susdite Agence pour pareils travaux ou fournitures.

Donné à Motril, le 7 septembre 1988.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

*Le Ministre du Budget et de la
Politique scientifique*

H. SCHILTZ

Art. 17

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgesteld, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Andere bijzondere bepaling

Art. 18

De Minister van Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lidstaten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisatie presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisatie, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die voornoemd agentschap eventueel voor dergelijke werken of leveringen heeft betaald.

Gegeven te Motril, 7 september 1988.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

*De Minister van Begroting
en Wetenschapsbeleid,*

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

*Le Secrétaire d'Etat à la Politique
scientifique,*

M. COLLA

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

M. COLLA

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
A. — CABINETS MINISTERIELS		
01. Cabinet du Premier Ministre		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	2,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	74,0
	Total pour le § 1	76,1
§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	2,4
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)...	0,6
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	26,5
12.20	Frais de fonctionnement relatifs à la Présidence de la C.E.E. (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le § 2	29,5
	Total pour le chapitre I	105,6
	Total pour le cabinet du Premier Ministre	105,6
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	34,7
	Total pour le § 1	36,4

(*) 1988 = Crédits sollicités.

1987 = Crédits ajustés. Entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures.

1986 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèse : ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés, pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
01. Kabinet van de Eerste Minister			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
2,1	2,1	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	11.01
74,0 (1,2)	62,7	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
76,1 (1,2)	64,8	Totaal voor § 1	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			
		Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	12.06
7,0 (0,1)	4,5		
0,6	0,6	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	12.07
29,9 (5,7)	26,5	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
2,0	—	Werkingskosten in verband met het Voorzitterschap van de E.E.G. (<i>pro memorie</i>)	12.20
39,5 (5,8)	31,6	Totaal voor § 2	
115,6 (7,0)	96,4	Totaal voor hoofdstuk I	
115,6 (7,0)	96,4	Totaal voor het kabinet van de Eerste Minister	
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
1,7	1,7	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
34,7 (0,1)	25,6	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
36,4 (0,1)	27,3	Totaal voor § 1	

(*) 1988 = Aangevraagde kredieten.

1987 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes : bijkredieten voor vroegere jaren.

1986 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorig jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes : ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)	
§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	11,6	
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (<i>pour mémoire</i>)	—	
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,9	
Total pour le § 2		19,5	
Total pour le chapitre I		55,9	
Total pour le cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des services publics		55,9	
Total A (dépendances courantes) : ensemble des cabinets		161,5	
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT			
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DE- PENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
§ 1. Salaires et charges sociales			
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	444,7	
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	10,8	
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux	0,6	
11.10	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement	0,8	
Total pour le § 1		456,9	
§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (*)	27,5	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(*) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	10,6	11,2	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	12.06
	—	3,3	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>)	12.07
	8,1 (1,2)	8,0	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
	18,7 (1,2)	22,5	Totaal voor § 2	
	55,1 (1,3)	49,8	Totaal voor hoofdstuk I	
	55,1 (1,3)	49,8	Totaal voor het kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten	
	170,7 (8,3)	146,2	Totaal A (lopende uitgaven) : geheel van de kabinetten	
			B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
			§ 1. Lonen en sociale lasten	
	445,2	434,7	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)	11.03
	10,8	8,2	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
	0,6	0,5	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen	11.05
	0,8	0,8	Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering	11.10
	457,4	444,2	Totaal voor § 1	
			§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	28,2	22,8	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (')	12.01

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(') Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)	
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	115,0	
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité	11,5	
12.04	Location d'installations mécanographiques	15,0	
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	17,3	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	28,2	
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	3,7	
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics	0,2	
12.22	Dépenses de fonctionnement du Centre d'études de la réforme de l'Etat	0,5	
12.23	Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du Gouvernement (BISTEL) ⁽¹⁾	133,5	
12.24	Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel	3,2	
12.25	Conseil national de la politique scientifique. — Frais de présidence et de fonctionnement	4,4	
12.26	Action de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique	8,7	
12.27	Participation belge dans les frais de fonctionnement du secrétariat EU-REKA	16,0	
	Total pour le § 2	384,7	
	Total pour le chapitre I	841,6	
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
32.01	Aide directe à la presse d'opinion	80,5	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
111,6 (6,3)		82,8		
10,8		9,4	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit	12.03
16,9		13,9	Huur van mechanografische installaties	12.04
			Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
17,5 (0,3)		15,4		
			Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	12.06
26,6 (0,4)		23,7		
3,7		0,6	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	12.07
0,2		0,2	Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten	12.20
0,5		0,3	Werkingskosten van het Studiecetrum voor de hervorming van de Staat	12.22
133,5		86,0	Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informatica-programma van de Regering (BISTEL) (1)	12.23
3,2 (1,9)		3,1	Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie	12.24
4,4		3,8	Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid. — Voorzitterschaps- en werkingskosten	12.25
5,7		5,2	Actie tot promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing	12.26
16,0		—	Belgische bijdrage in de werkingskosten van het secretariaat EUREKA	12.27
378,8 (8,9)		267,2	Totaal voor § 2	
836,2 (8,9)		711,4	Totaal voor hoofdstuk I	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
80,5		113,4	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers	32.01
0,1		—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen of door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 7 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)	
33.02	Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse)	10,3	
33.03	Subvention à la Fondation belge de la vocation	0,1	
33.04	Paie ment des primes syndicales (<i>pour mémoire</i>)	—	
34.01	Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.	3,0	
	Total pour le chapitre III	94,0	
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation (INBEL)	56,9	
41.02	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis	53,0	
	Total pour le chapitre IV	109,9	
	CHAPITRE 01 — DIVERS		
01.01	Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence spatiale européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales ⁽¹⁾	282,2	
	Total pour le chapitre 01	282,2	
	Total B (Dépenses courantes) : ensemble du département	1 327,7	
	Total pour le Titre I (A + B)	1 489,2	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
	10,3	10,3	Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)	33.02
	0,1	0,1	Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping	33.03
	255,5	134,6	Betaling van vakbondspremies (<i>pro memorie</i>)	33.04
	3,0	2,9	Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel	34.01
	349,5	261,3	Totaal voor hoofdstuk III	
			HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	81,9	55,8	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (INBEL)	41.01
	53,0	10,6	Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interessen der uitgegeven leningen	41.02
	134,9	66,4	Totaal voor hoofdstuk IV	
			HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
	284,6	227,7	Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek en ruimtetechnologie ⁽¹⁾	01.01
	284,6	227,7	Totaal voor hoofdstuk 01	
	1 605,2 (8,9)	1 266,8	Totaal B (lopende uitgaven) : geheel van het departement	
	1 775,9 (17,2)	1 413,0	Totaal voor Titel I (A + B)	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
PARTIE I		
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements		
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
74.01	Achat de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	21,4
74.02	Achat de machines, de mobilier et de matériel pour le secrétariat EUREKA (pour mémoire)	—
CHAPITRE 01 — DIVERS		
01.04	Crédit provisionnel pour le financement de la construction d'un bateau océanographique de service public à usage interdéparte- mental (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.07	Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nou- veaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (A.R. du 25 mai 1983) (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.08	Financement de la phase de développement de matériel de radiocommunications (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.09	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique (pour mé- moire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.30	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique BISTEL :	
	Crédits d'engagement	147,3
	Crédits d'ordonnancement	131,3

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			DEEL I	
			Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
			B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	9,0	15,4	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
	4,7	—	Aankoop van machines, meubilair en materieel voor het secretariaat EUREKA (<i>pro memorie</i>)	74.02
			HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
			Provisioneel krediet voor de financiering van de bouw van een oceanografisch schip van openbare dienst voor interdepartementaal gebruik (<i>pro memorie</i>) :	01.04
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	1,3	Ordonnanceringskredieten.	
			Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (K.B. van 25 mei 1983) (<i>pro memorie</i>) :	01.07
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	205,2	Ordonnanceringskredieten.	
			Financiering van de ontwikkelingsfase van materieel voor radioverbindingen (<i>pro memorie</i>) :	01.08
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	610,0	Ordonnanceringskredieten.	
			Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica/informaticasysteem (<i>pro memorie</i>) :	01.09
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	23,1	Ordonnanceringskredieten.	
			Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica R'STEL :	01.30
	147,3	134,4	Vastleggingskredieten	
	277,5	201,3	Ordonnanceringskredieten	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)	
01.31	Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec la Direction générale de la sélection et de la formation (pour mémoire) Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement Total pour la partie I — B Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— — 21,4 147,3 131,3	
	C. — PROVISION INTERDEPARTEMENTALE		
01.32	Crédits provisionnels pour l'exécution des programmes 1987 pour bureautique-software et U.R.E. (1) : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement Total pour la partie I — C Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement Total pour la partie I (B + C) Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	1 000,0 700,0 — 1 000,0 700,0 21,4 1 147,3 831,3	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 12 du texte de la loi

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming (<i>pro memorie</i>) :	01.31
	12,5 30,0	71,4 —	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
	13,7	15,4	Totaal voor deel I — B	
	159,8 307,5	205,8 1 040,9	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
			C. — INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE	
			Provisionele kredieten voor de uitvoering van de programma's 1987 voor bureautica-software en R.E.V. ⁽¹⁾ :	01.32
	464,6 424,7	— —	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
	—	—	Totaal voor deel I — C.	
	464,6 424,7	— —	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
	13,7	15,4	Totaal voor deel I (B + C).	
	624,4 732,2	205,8 1 040,9	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 12 in de wettekst

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
	PARTIE II	
	Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	A. — CABINETS MINISTERIELS	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
	01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,2
	11. — Dépenses du Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des services publics	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
	Total A (dépenses de capital) — Ensemble des cabinets	1,9
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
52.01	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie	26,0
61.01	Crédit destiné à l'apurement du solde débiteur de l'article 60.02.A du titre IV — Section particulière, intitulé : Fonds de soutien con- joncturel (pour mémoire)	—
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.01	Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public, tant au niveau national qu'au niveau international, en ce compris le pro- gramme-cadre des activités de R-D de la Communauté euro- péenne, en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population ⁽¹⁾ :	
	Crédits d'engagement	3 534,0
	Crédits d'ordonnancement	1 452,0
01.02	Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scienti- fiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation ⁽¹⁾ :	
	Crédits d'engagement	1 407,9
	Crédits d'ordonnancement	610,3

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 10 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			DEEL II	
			Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
			A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
			01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister	
	1,2	1,2	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
			11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten	
	0,5	8,9	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
	1,7	10,1	Totaal A (kapitaaluitgaven) — Geheel van de kabinetten.	
			B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
	26,0	26,1	Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.	52.01
			Krediet bestemd tot aanzuivering van het debetsaldo van artikel 60.02.A van titel IV — Afzonderlijke Sectie, met als opschrift: Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur (<i>pro memorie</i>).	61.01
	1 052,0	—		
			HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
			Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, zowel op nationaal vlak als op internationaal vlak waarin begrepen het raamprogramma voor R-D-activiteiten van de Europese Gemeenschap, voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking (1).	01.01
	3 344,4	1 560,3	Vastleggingskredieten.	
	1 817,5	1 975,1	Ordonnanceringskredieten.	
			Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeks- programma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land (1) :	01.02
	1 170,7	580,3	Vastleggingskredieten.	
	584,3	606,3	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 10 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)	
01.03	Financement de la participation belge à des programmes de recherche et technologie spatiales :		
	Crédits d'engagement	2 644,5	
	Crédits d'ordonnancement	2 644,5	
01.06	Actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international ⁽¹⁾	345,2	
01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle — 4e mission <i>(pour mémoire)</i>	—	
01.14	Stimulation des participations belges aux projets EUREKA :		
	Crédits d'engagement	506,0	
	Crédits d'ordonnancement	384,5	
01.15	Phase de recherche-développement de projets menés en collaboration avec d'autres services de l'Etat :		
	Crédits d'engagement	—	
	Crédits d'ordonnancement	107,0	
01.17	Fonds spéciaux pour la recherche dans les institutions universitaires	555,0	
01.18	Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (A.R. du 25 mai 1983) :		
	Crédits d'engagement	—	
	Crédits d'ordonnancement	4,8	
01.19	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique :		
	Crédits d'engagement	19,0	
	Crédits d'ordonnancement	28,5	
01.20	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle - 3ième mission ⁽²⁾	190,0	
01.21	Avances et subventions en vue de la valorisation de la recherche <i>(pour mémoire)</i>	—	
01.22	Financement du programme d'encouragement à la recherche fondamentale ⁽³⁾		
	Crédits d'engagement	75,0	
	Crédits d'ordonnancement	75,0	
01.23	Participation aux coûts de recherche-développement du programme avion Airbus A330-A340 et du programme moteur CMF 56-5-C1 ⁽³⁾		
	Crédits d'engagement	1 110,0	
	Crédits d'ordonnancement	251,0	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 8 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 9 du texte de la loi.⁽³⁾ Voir également l'article 10 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			Financiering van de Belgische deelneming aan de programma's inzake ruimteonderzoek en -technologie :	01.03
	2 477,4	1 715,0	Vastleggingskredieten.	
	2 444,4	1 686,5	Ordonnanceringskredieten.	
	488,4	353,4	Acties en programma's voor vernieuwing van de spitstechnologieën op nationaal en internationaal vlak (1).	01.06
	—	400,0	Overdracht naar het Fonds voor Industriële Vernieuwing — 4e opdracht (pro memorie).	01.12
			Stimulering van de Belgische deelname aan de EUREKA-projecten :	01.14
	450,0	279,2	Vastleggingskredieten.	
	220,0	22,1	Ordonnanceringskredieten.	
			Onderzoeks- en ontwikkelingsfasen van projecten verricht in samenwerking met andere staatsdiensten :	01.15
	117,0	489,0	Vastleggingskredieten.	
	200,0	198,9	Ordonnanceringskredieten.	
	455,0	—	Speciale fondsen voor het onderzoek in de universitaire instellingen.	01.17
			Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (K.B. van 25 mei 1983) :	01.18
	31,7	—	Vastleggingskredieten.	
	31,7	—	Ordonnanceringskredieten.	
			Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica/informaticasysteem :	01.19
	43,6	—	Vastleggingskredieten.	
	34,1	—	Ordonnanceringskredieten.	
	40,0	—	Overdracht naar het Fonds voor Industriële Vernieuwing-3de opdracht (2).	01.20
	50,0	—	Voorschotten en toelagen met het oog op de valorisatie van het onderzoek. (pro memorie)	01.21
			Financiering van het programma tot aanmoediging van het fundamenteel onderzoek (3).	01.22
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
			Deelneming in de onderzoek-ontwikkelingskosten van het vliegtuigprogramma Airbus A 330-A 340 en van het motorprogramma CFM 56-5-C1 (3).	01.23
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 8 in de wettekst.

(2) Zie ook het artikel 9 in de wettekst.

(3) Zie ook het artikel 10 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)	
01.25	Financement du programme de soutien à la recherche spatiale fondamentale et de base ⁽¹⁾		
	Crédits d'engagement	75,0	
	Crédits d'ordonnancement	25,0	
01.26	Dotation au Fonds de la recherche en Sciences humaines et cognitives et en Sciences de l'Education ⁽¹⁾		
	Crédits d'engagement	110,0	
	Crédits d'ordonnancement	110,0	
	Total B (dépenses de capital) — ensemble du département	1 116,2	
	Crédits d'engagement	9 481,4	
	Crédits d'ordonnancement	5 692,6	
	Total pour la partie II (A + B)	1 118,1	
	Crédits d'engagement	9 481,4	
	Crédits d'ordonnancement	5 692,6	
	Total pour le Titre II (parties I + II)	1 139,5	
	Crédits d'engagement	10 628,7	
	Crédits d'ordonnancement	6 523,9	
	Total général pour le budget des Services du Premier Ministre	2 628,7	
	Crédits d'engagement	10 628,7	
	Crédits d'ordonnancement	6 523,9	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 10 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			Financiering van het programma ter ondersteuning van het basis - en fundamenteel ruimte-onderzoek ⁽¹⁾.	01.25
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
			Dotatie aan het Fonds voor onderzoek in de Mens- en cognitieve wetenschappen en in de Opvoedkundige wetenschappen ⁽¹⁾.	01.26
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
	2 111,4	779,5	Totaal B (kapitaaluitgaven) — geheel van het departement.	
	7 634,8	4 623,8	Vastleggingskredieten.	
	5 332,0	4 488,9	Ordonnanceringskredieten.	
	2 113,1	789,6	Totaal voor deel II (A + B).	
	7 634,8	4 623,8	Vastleggingskredieten.	
	5 332,0	4 488,9	Ordonnanceringskredieten.	
	2 126,8	805,0	Totaal voor Titel II (delen I + II).	
	8 259,2	4 829,6	Vastleggingskredieten.	
	6 064,2	5 529,8	Ordonnanceringskredieten.	
	3 902,7 (17,2)	2 218,0	Algemeen totaal voor de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.	
	8 259,2	4 829,6	Vastleggingskredieten.	
	6 064,2	5 529,8	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook het artikel 10 in de wettekst.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1988 — <i>Saldo op 1 januari 1988</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>	
Section I Dépenses de l'Etat sur ressources affectées CHAPITRE I FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES						
60 (93)	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (A.R. n° 1 du 18 avril 1967). Secteur « Premier Ministre »	134,7	—	
60 (05)	04	A	Fonds de financement des actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international	269,6	15,0	
60 (08)	05	A	Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du programme informatique BISTEL	34,9	138,5	
60 (11)	06	A	Fonds de rénovation industrielle — 4 ^e mission	846,1	—	
Totaux pour le chapitre I				1 285,3	153,5	
CHAPITRE II FONDS DE REMploi DE CREDITS BUDGETAIRES						
63 (23)	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (A.R. du 6 décembre 1951)	0,6	0,2	
Totaux pour le chapitre II				0,6	0,2	
CHAPITRE III FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES						
66 (53)	02	A	Services de programmation de la Politique scientifique — Etudes et travaux pour compte de tiers	10,3	5,0	

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Depenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1988 — Saldo op 31 december 1988	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
		Sectie I			
		Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
		HOOFDSTUK I			
		FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
—	134,7	Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (K.B. nr. 1 van 18 april 1967). Sector « Eerste Minister ».	60 (93)	01	A
—	284,6	Fonds voor financiering van acties en programma's voor vernieuwing van de spits technologieën op nationaal en internationaal vlak.	60 0,5	04	A
173,4	—	Speciaal fonds bestemd tot de dekking van allerhande werkingskosten van het informaticaprogramma BISTEL.	60 (08)	05	A
846,1	—	Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht.	60 (11)	06	A
1 019,5	419,3	Totalen voor hoofdstuk I.			
		HOOFDSTUK II			
		WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
0,2	0,6	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen rechthebbenden op een overlevingspensioen (K.B. van 6 december 1951).	63 (23)	01	C
0,2	0,6	Totalen voor hoofdstuk II.			
		HOOFDSTUK III			
		FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
15,0	0,3	Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid — Studies en werken voor rekening van derden.	66 (53)	02	A

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1988 — <i>Saldo op 1 januari 1988</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>
66 (59)	04	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres	4,7	—
66 (62)	05	A	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (A.R. du 1 ^{er} décembre 1969) (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66 (65)	06	A	Fonds des primes syndicales	411,1	120,0
66 (68)	07	A	Fonds de emploi des redevances versées suite à la valorisation de résultats de recherches, développements et démonstrations financés dans le cadre des programmes technologiques sectoriels	82,2	65,8
66 (71)	08	A	Fonds de emploi des avances remboursées par les institutions universitaires dans le cadre des actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie (A.R. du 25 mai 1983)	10,3	25,6
Totaux pour le chapitre III				518,6	216,4
Totaux pour le Titre IV				1 804,5	370,1

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1988 — Saldo op 31 december 1988	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
	4,7	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Wetenschapsbeleid door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.	66 (59)	04	A
	—	—	Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (K.B. van 1 december 1969) (<i>pro memorie</i>)	66 (62)	05	A
	233,2	297,9	Fonds voor vakbondspremies.	66 (65)	06	A
	50,0	98,0	Wederbeleggingsfonds van vergoedingen gestort wegens valorisatie van onderzoek, ontwikkeling en demonstraties gefinancierd in het raam van sectoriële technologische programma's,	66 (68)	07	A
	35,9	—	Wederbeleggingsfonds van de voorschotten terugbetaald door de universitaire instellingen in het raam van de akties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik (K.B. van 25 mei 1983).	66 (71)	08	A
	338,8	396,2	Totalen voor hoofdstuk III.			
1	358,5	816,1	Totalen voor Titel IV.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 septembre 1988

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 7 september 1988.

BAUDOUIN

BOUDEWIJN

PAR le Roi :

VAN KONINGSWEGE :

Le Premier Ministre,

De Eerste Minister,

W. MARTENS

W. MARTENS

*Le Ministre du Budget et de la Politique
scientifique,*

De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,

H. SCHILTZ

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

M. COLLA

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

M. COLLA

Crédits 1988 du tableau de la loi par allocation de base

Kredieten 1988 van de wetstabel per basisallocatie

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancingskredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Division/ programme — Afdeling / programma	Article — Artikel

TITRE I. DEPENSES COURANTES — TITEL I. LOPENDE UITGAVEN

A. CABINETS MINISTERIELS. — MINISTERIELE KABINETTEN

01	1101	2,1	—	—	01/0	110101 27
01	1102	74,0	—	—	01/0	110201 30
01	1206	2,4	—	—	01/0	120603 53
01	1207	0,6	—	—	01/0	120702 55
01	1219	26,5	—	—	01/0	121902 91
01	1220	—	—	—	01/0	122002 94
11	1101	1,7	—	—	11/0	110101 06
11	1102	34,7	—	—	11/0	110201 09
11	1206	11,6	—	—	11/0	120603 32
11	1207	—	—	—	11/0	120702 34
11	1219	7,9	—	—	11/0	121902 70
Totaux A. — <i>Totalen A.</i>		161,5	—	—		

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT

00	1103	103,1	—	—	40/0	110301 19
		118,4	—	—	51/0	110301 25
		130,0	—	—	52/0	110301 52
		76,9	—	—	53/0	110301 79
		16,3	—	—	54/0	110301 09
		444,7	—	—		

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnance- ringskredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel
00	1104	3,9	—	—	40/0	110401 22
		0,1	—	—	51/0	110401 28
		6,0	—	—	52/0	110401 55
		0,8	—	—	53/0	110401 82
	1104	10,8	—	—		
00	1105	0,5	—	—	40/0	110505 29
		0,1	—	—	53/0	110505 89
	1105	0,6	—	—		
00	1110	0,8	—	—	40/0	111001 40
00	1201	1,0	—	—	40/0	120102 23
		0,5	—	—	51/0	120102 29
		24,0	—	—	52/0	120102 56
		2,0	—	—	53/0	120102 83
	1201	27,5	—	—		
00	1202	51,7	—	—	40/0	120202 26
		1,2	—	—	40/0	120203 27
		2,4	—	—	51/0	120202 32
		1,8	—	—	51/0	120203 33
		23,5	—	—	52/0	120202 59
		11,5	—	—	52/0	120203 60
		22,9	—	—	53/0	120203 86
		115,0	—	—		
00	1203	2,0	—	—	40/0	120303 30
		1,0	—	—	51/0	120303 36
		4,7	—	—	52/0	120303 63
		3,8	—	—	53/0	120303 90
	1203	11,5	—	—		
00	1204	12,8	—	—	52/0	120404 67
		2,2	—	—	53/0	120404 94
	1204	15,0	—	—		

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnance- ringskredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel
00	1205	0,7	—	—	40/0	120502 35
		1 ^o ,1	—	—	51/0	120502 41
		1,5	—	—	52/0	120502 68
		3,0	—	—	53/0	120502 95
	1205	17,3	—	—		
00	1206	8,3	—	—	40/0	120603 39
		10,3	—	—	51/0	120603 45
		6,4	—	—	52/0	120603 72
		3,2	—	—	53/0	120603 02
	1206	28,2	—	—		
00	1207	0,8	—	—	40/0	120702 41
		0,1	—	—	51/0	120702 47
		0,2	—	—	52/0	120702 74
		2,6	—	—	53/0	120702 04
	1207	3,7	—	—		
00	1220	0,2	—	—	40/0	122002 80
00	1222	0,5	—	—	40/0	122202 86
00	1223	133,5	—	—	40/1	122310 97
00	1224	3,2	—	—	54/0	122402 82
00	1225	4,4	—	—	53/0	122502 58
00	1226	8,7	—	—	53/0	122602 61
00	1227	16,0	—	—	53/1	122713 75
00	3201	80,5	—	—	40/2	320120 27
00	3301	0,1	—	—	40/0	330101 17
00	3302	10,3	—	—	40/2	330220 39
00	3303	0,1	—	—	40/3	330330 52

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnement — <i>Ordonnanceskredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel
00	3304	—	—	—	40/3	330430 55
00	3401	3,0	—	—	40/3	340130 55
00	4101	56,9	—	—	40/4	410140 31
00	4102	53,0	—	—	53/0	410207 61
00	0101	282,2	—	—	53/1	010110 89
Totaux B. — Totalen B.		1 327,7	—	—		
Totaux. — Totalen.						
Titre I. — Titel I.		1 489,2	—	—		

TITRE II. DEPENSES DE CAPITAL. — *TITEL II. KAPITAALUITGAVEN.*

PARTIE I. — *DEEL I*

Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements. — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — *GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT.*

00	7401	3,2	—	—	40/0	740106 84
		1,6	—	—	51/0	740106 90
		12,0	—	—	52/0	740106 20
		3,6	—	—	53/0	740106 47
		1,0	—	—	54/0	740106 74
		21,4	—	—		
00	7402	—	—	—	53/1	740213 57
00	0104	—	—	—	53/3	010431 06
00	0107	—	—	—	53/1	010712 93
00	0108	—	—	—	53/4	010842 29
00	0109	—	—	—	53/4	010943 33

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnance- ringskredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Division/ programme — Afdeling / programma	Article — Artikel
00	0130	—	131,3	147,3	40/1	013010 03
00	0131	—	—	—	52/1	013110 39
Totaux B. — <i>Totalen B.</i>		21,4	131,3	147,3		

C. DIVERS. — *DIVERSEN.*

00	0132	—	700,0	1 000,0	55/1	013210 26
Totaux C. — <i>Totalen C.</i>		—	700,0	1 000,0		
Totaux. — <i>Totalen.</i>						
Partie I. — <i>Deel I</i>		21,4	831,3	1 147,3		

PARTIE II. — DEEL II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

A. CABINETS MINISTERIELS. — *MINISTERIELE KABINETTEN.*

01	7401	1,2	—	—	01/0	740106 01
11	7401	0,7	—	—	11/0	740106 77
Totaux A. — <i>Totalen A.</i>		1,9	—	—		

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — *GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT.*

00	5201	26,0	—	—	40/0	520101 75
00	6101	—	—	—	40/5	610150 11
00	0101	—	1 452,0	3 534,0	53/1	010111 74
00	0102	—	610,3	1 407,9	53/2	010220 86
00	0103	—	2 644,5	2 644,5	53/1	010310 79
00	0106	345,2	—	—	53/4	010640 21

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnanceringkredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel
00	0112	—	—	—	53/5	011250 49
00	0114	—	384,5	506,0	53/1	011413 18
00	0115	—	107,0	—	53/4	011544 52
00	0117	555,0	—	—	53/2	011721 35
00	0118	—	4,8	—	53/1	011812 29
00	0119	—	28,5	19,0	53/4	011943 63
00	0120	190,0	—	—	53/5	012051 74
00	0121	—	—	—	53/4	012145 71
00	0122	—	75,0	75,0	53/2	012222 51
00	0123	—	251,0	1 110,0	53/1	012311 43
00	0125	—	25,0	75,0	53/1	012510 48
00	0126	—	110,0	110,0	53/2	012623 64
Totaux B. — <i>Totalen B.</i>		1 116,2	5 692,6	9 481,4		
Totaux. — <i>Totalen.</i> Partie II. — <i>Deel II</i>		1 118,1	5 692,6	9 481,4		
Totaux. — <i>Totalen.</i> Titre II. — <i>Titel II</i>		1 139,5	6 523,9	10 628,7		
Totaux. — <i>Totalen.</i> 1 ^{er} Ministre. — 1ste Minister		2 628,7	6 523,9	10 628,7		

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. JUSTIFICATION PAR DIVISION
ORGANIQUE ET PROGRAMME
D'ACTIVITESA. VERANTWOORDING PER
ORGANISATIEAFDELING EN PER
ACTIVITEITENPROGRAMMARECAPITULATION POUR LE BUDGET
DES SERVICES DU
PREMIER MINISTRE
(En millions de francs)SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN DE DIENSTEN VAN DE
EERSTE MINISTER
(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. (2) — V.K. (2)			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1988(3) (2)	1987(4) (3)	1986(5) (4)	1988(3) (5)	1987(4) (6)	1986(5) (7)	
Division 01. Cabinet du Premier Ministre :							Afdeling 01. Kabinet van de Eerste Minister :
0. Fonctionnement du Cabinet	106,8	116,8 (7,0)	97,6	—	—	—	0. Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01	106,8	116,8 (7,0)	97,6	—	—	—	Totalen voor de afdeling 01.
Division 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des services publics :							Afdeling 11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten :
0. Fonctionnement du Cabinet	56,6	55,6 (1,3)	58,7	—	—	—	0. Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 11	56,6	55,6 (1,3)	58,7	—	—	—	Totalen voor de afdeling 11.
Division 40. Administration de la Chancellerie et Administration logistique :							Afdeling 40. Bestuur van de kanselarij en logistiek bestuur :
0. Subsistance	204,0	204,0 (0,4)	178,6	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
1. BISTEL	264,8	411,0	287,3	147,3	147,3	134,4	1. BISTEL
2. Aide à la presse	90,8	90,8	123,7	—	—	—	2. Hulp aan de pers.
3. Interventions sociales	3,1	258,6	137,6	—	—	—	3. Sociale tussenkomsten.
4. Information	56,9	81,9	55,8	—	—	—	4. Voorlichting.
5. Soutien conjoncturel	—	1 052,0	—	—	—	—	5. Ondersteuning van de conjunctuur.
Totaux pour la division 40	619,6	2 098,3 (0,4)	783,0	147,3	147,3	134,4	Totalen voor de afdeling 40.
Division 51. Comité supérieur de contrôle :							Afdeling 51. Hoog Comité van toezicht :
0. Subsistance	148,3	147,6 (0,3)	146,3	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 51	148,3	147,6 (0,3)	146,3	—	—	—	Totalen voor de afdeling 51.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. ⁽¹⁾ — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1988 ⁽³⁾ (2)	1987 ⁽⁴⁾ (3)	1986 ⁽⁵⁾ (4)	1988 ⁽³⁾ (5)	1987 ⁽⁴⁾ (6)	1986 ⁽⁵⁾ (7)	
Division 52. Secrétariat permanent de recrutement :							Afdeling 52. Vast Wervingssecretariaat :
0. Subsistance	232,6	218,0 (6,3)	212,9	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
1. Nouveau système pour le recrutement du personnel	—	30,9	—	—	12,5	71,4	1. Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen.
Totaux pour la division 52	232,6	248,0 (6,3)	212,9	—	12,5	71,4	Totalen voor de afdeling 52.
Division 53. Services de Programmation de la politique scientifique :							Afdeling 53. Diensten voor Programmatie van het wetenschapsbeleid.
0. Subsistance	187,2	184,8	120,2	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
1. Impulsion gouvernementale	5 060,0	4 818,9	4 116,6	7 869,5	6 303,5	3 554,5	1. Regeringsimpuls.
2. Recherches en sciences fondamentales	1 350,3	1 039,3	606,3	1 592,9	1 170,7	580,3	2. Onderzoekingen in de fundamentele wetenschappen.
3. Activités de service public	—	—	1,3	—	—	—	3. Activiteiten van openbare dienst.
4. Technologies de pointe	480,7	772,5	1 185,4	19,0	160,6	489,0	4. Spijttechnologieën.
5. Ressources pour Régions	190,0	40,0	400,0	—	—	—	5. Middelen voor de Gewesten.
Totaux pour la division 53	7 268,2	6 855,5	6 429,8	9 481,4	7 634,8	4 623,8	Totalen voor de afdeling 53.
Division 54. Commission nationale permanente du Pacte culturel :							Afdeling 54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie :
0. Subsistance	20,5	20,4 (1,9)	19,5	—	—	—	0. Bestaansmiddelen
Totaux pour la division 54	20,5	20,4 (1,9)	19,5	—	—	—	Totalen voor de afdeling 54.
Division 55. Provision interdépartementale :							Afdeling 55. Interdepartementale provisie :
1. Crédits provisionnels	700,0	424,7	—	1 000,0	464,6	—	1. Provisionele kredieten.
Totaux pour la division 55	700,0	424,7	—	1 000,0	464,6	—	Totalen voor de afdeling 55.
Totaux	9 152,6	9 966,9 (17,2)	7 747,8	10 628,7	8 259,2	4 829,6	Totalen.

(¹) C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.

(²) C.E. = crédits d'engagement.

(³) 1988 = crédits sollicités.

(⁴) 1987 = crédits ajustés. Entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures.

(⁵) 1986 = réalisations.

(¹) N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

(²) V.K. = vastleggingskredieten.

(³) 1988 = aangevraagde kredieten.

(⁴) 1987 = aangepaste kredieten. Tussen haakjes : bijkredieten voor vroegere jaren.

(⁵) 1986 = verwezenlijkingen.

01. Cabinet du Premier Ministre

01/0 FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Eerste Minister

01/0 WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	81	89	91	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	81	89	91	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel — Personeel :												
Traitement du Premier Ministre. — Jaarwedde van de Eerste Minister.	1	01	11.01	01	27	—	2,1	2,1	2,1	—	—	—
Rémunérations personnel Cabinet. — Jaarwedden personeel van het Kabinet	1	01	11.02	01	30	—	74,0	74,0 (1,2)	62,7	—	—	—
02. Biens et services — Goederen en diensten :												
Fournitures exceptionnelles. — Buiten- gewone leveringen	1	01	12.07	02	55	—	0,6	0,6	0,6	—	—	—
Frais de fonctionnement. — Werkings- kosten	1	01	12.19	02	91	—	26,5	29,9 (5,7)	26,5	—	—	—
Frais de fonctionnement (CEE) — Wer- kingskosten (EEG)	1	01	12.20	02	94	—	—	2,0	—	—	—	—
03. Installations. Loyers — Installa- ties. Huur :												
Loyers de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	01	12.06	03	53	—	2,4	7,0 (0,1)	4,5	—	—	—
06. Equipement — Uitrusting :												
Achat de petits matériels. — Aankoop van klein materieel	2	01	74.01	06	01	—	1,2	1,2	1,2	—	—	—
Total. — Totaal							106,8	116,8 (7,0)	97,6	—	—	—

Légende :

C.D. = check digit.

C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.

C.E. = crédits d'engagement.

R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.

I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.

F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.

P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

1988 = crédits sollicités.

1987 = crédits ajustés. Entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures.

1986 = réalisations.

Legende :

C.D. = check digit.

N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

V.K. = vastleggingskredieten.

R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.

F = transfert (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.

P = transfert (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

1988 = aangevraagde kredieten.

1987 = aangepaste kredieten. Tussen haakjes : bijkredieten voor vroegere jaren.

1986 = verwezenlijkingen.

Art. 11.02 — Rémunérations personnel cabinet.

Art. 11.02 — Jaarwedden personeel van het kabinet

Grade — Graad	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	2	848 000	100 000
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i>	2	502 440	95 000
Chargé de mission avec rang de chef de cabinet adjoint. — <i>Opdrachthouder met rang van adjunct-kabinetschef</i>	3	559 680	190 000
Conseiller avec rang de chef de cabinet adjoint. — <i>Adviseur met rang van adjunct-kabinetschef</i>	1	—	85 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	—	85 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	6	1 839 312	170 000
Secrétaire de cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	4	701 826	100 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	50 (1)	4 083 929	1 910 200
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	3	—	105 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	8	—	695 000
Total. — <i>Totaal</i>	81	8 535 187	3 600 200
Majoration de 174,54 p.c. (index). — <i>Verhoging 174,54 pct. (index)</i>		12 135 387	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		18 870 297	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsstoelagen</i>		300 000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		150 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		25 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		800 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		750 000	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		730 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>		—	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		2 659 000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		37 560 000	
Total. — <i>Totaal</i>		73 979 684	
Al.ondi à. — <i>Afgrond op</i>		74 000 000	

(1) Dont 6 part-time

(1) Waarvan 6 deeltijds

ART. 12.06. — Loyers de biens immobiliers.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen.

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	120 000	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1 800	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	2 206 497	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	2 328 297	Totaal.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En milliers de francs)

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen franken)

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken.
Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics	1 700	Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation	2 800	2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	4 800	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.
3. a) Affranchissement de correspondance	400	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	2 200	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux ...	1 400	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	5 600	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	3 000	e) Vervoer.
f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement	2 800	f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.
4. Location d'installations mécanographiques	—	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1 800	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Total	26 500	Totaal.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En milliers de francs)

Décomposition du crédit	1988
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	500
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	300
4. Achat de moyens de transport terrestre	400
Total	1 200

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In duizendtallen franken)

Onderverdeling van het krediet	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	
4. Aankoop van vervoermiddelen te land.	
Totaal.	

**11. Cabinet du Secrétaire
d'Etat à la Modernisation et à
l'Informatisation des Services publics**

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

**11. Kabinet van de Staatssecretaris
voor Modernisering en Informatisering
van de Openbare Diensten**

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Personeelsbezetting
Organique	37	33	44	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-Organiek
Total	37	33	44	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel. — Personeel :												
Traitement du Secrétaire d'Etat. — Jaarwedde van de Staatssecretaris ..	1	11	11.01	01	06	—	1,7	1,7	1,7	—	—	—
Rémunérations personnel Cabinet. — Jaarwedden personeel van het Ka- binet	1	11	11.02	01	09	—	34,7	34,7 (0,1)	25,6	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Fournitures exceptionnelles. — Buiten- gewone leveringen	1	11	12.07	02	34	—	—	—	3,3	—	—	—
Frais de fonctionnement. — Wer- kingskosten	1	11	12.19	02	70	—	7,9	8,1 (1,2)	8,0	—	—	—
03. Installations. Loyers. — Installa- ties. Huur :												
Loyers de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	11	12.06	03	32	—	11,6	10,6	11,2	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :												
Achat de petit matériel. — Aankoop van klein materieel	2	11	74.01	06	77	—	0,7	0,5	8,9	—	—	—
Total. — Totaal.							56,6	55,6 (1,3)	58,7	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

Art. 11.02 — *Rémunérations personnel cabinet.*Art. 11.02 — *Jaarwedden personeel van het Kabinet*

Grade — Graad	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Conseiller avec rang de chef de cabinet adjoint. — <i>Adviseur met rang van adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	—	85 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	3	507 528	170 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	358 810	50 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	23 (1)	2 373 878	910 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	4 (2)	323 503	105 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	389 980	285 000
Totaal. — <i>Totaal</i>	37	3 953 699	1 825 000
		5 778 699	
Majoration de 174,54 p.c. (index). — <i>Verhoging 174,54 pct. (index)</i>		8 958 896	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		200 000	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		100 000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		25 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		500 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		616 800	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		608 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>		—	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		2 137 000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		15 750 000	
Total. — <i>Totaal</i>		34 674 395	
Arrondi à. — <i>Afgerond op...</i>		34 700 000	

(1) Dont 2 part-time

(2) Dont 3 part-time

ART. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*

(En milliers de francs)

(1) Waarvan 2 deeltijds.

(2) Waarvan 3 deeltijds.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

(In duizendtallen franken)

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	11 384 743	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	170 771	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	11 555 514	Totaal.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales		1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken.
Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics	200	Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation	2 100	2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	800	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.
3. a) Affranchissement de correspondance	200	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	900	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	400	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 400	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	—	e) Vervoer.
f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement	700	f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.
4. Location d'installations mécanographiques	600	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	600	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Total	7 900	Totaal.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—	2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	700	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	700	Totaal.

40. Administration de la chancellerie et administration logistique

MISSIONS

1. L'administration de la chancellerie a comme attributions :

— L'étude de toutes les affaires générales qui sont traitées au niveau du Premier Ministre;

— L'étude de tous les problèmes, notamment juridiques et d'organisation, relatifs à la composition et à la structure du Gouvernement, à son mécanisme et à la répartition interne de ses attributions;

— Les divers travaux de secrétariat administratif du Conseil des Ministres et des Comités ministériels nationaux;

— L'examen de tous les dossiers présentés au Conseil des Ministres et aux Comités ministériels nationaux, à l'effet de formuler, à l'intention du Premier Ministre, un avis juridique et/ou technique, qui en évalue les répercussions;

— Le recueil à toutes les sources, de toutes les informations intéressant l'activité gouvernementale.

2. L'administration logistique a comme attributions :

— La gestion administrative et budgétaire de tous les services du Premier Ministre, y compris ceux qui sont placés sous l'autorité d'un autre Ministre ou Secrétaire d'Etat, ainsi que des cabinets ministériels qui ne dépendent pas d'un ministère traditionnel;

— L'examen des affaires de principe interministérielles en matière de marchés publics;

— La collaboration à la préparation interministérielle aux situations critiques;

— L'examen des dossiers administratifs relatifs à la presse;

— L'exécution des contrôles particuliers confiés au chef du Gouvernement en diverses matières, notamment les cabinets ministériels, les missions à l'étranger et les règles d'octroi de distinctions honorifiques.

40. Bestuur van de kanselarij en logistiek bestuur

OPDRACHTEN

1. Het bestuur van de kanselarij heeft volgende bevoegdheden :

— De studie van al de algemene aangelegenheden die op het niveau van de Eerste Minister worden behandeld;

— De studie van alle vraagstukken, inzonderheid de juridische en de organisatorische, betreffende de samenstelling en de structuur van de Regering, haar mechanisme en de interne verdeling van haar bevoegdheden;

— De diverse administratieve secretariële werkzaamheden van de Ministerraad en van de nationale Ministeriële Comités;

— Het onderzoek van alle aan de Ministerraad en aan de nationale Ministeriële Comités voorgelegde dossiers, met als opzet, ter intentie van de Eerste Minister, een juridisch en/of technisch advies uit te werken met raming van de weerslag;

— Het inzamelen, uit alle bronnen, van alle inlichtingen die betrekking hebben op de Regeringsactiviteit.

2. Het logistiek bestuur heeft volgende bevoegdheden :

— Het administratief en budgettair beheer van alle diensten van de Eerste Minister, met inbegrip van die welke geplaatst zijn onder het gezag van een andere Minister of Staatssecretaris, alsmede van de ministeriële kabinetten die niet afhangen van een traditioneel ministerie;

— Het onderzoek van de interministeriële principiële aangelegenheden inzake overheidsopdrachten;

— De medewerking aan de interministeriële voorbereiding op noodtoestanden;

— Het onderzoek van de administratieve dossiers betreffende de pers;

— De uitoefening van de bijzondere controles die aan het Regeringshoofd zijn toevertrouwd in diverse aangelegenheden, inzonderheid inzake de ministeriële kabinetten, de opdrachten naar het buitenland en de regelen tot toekenning van eervolle onderscheidingen.

40/0 — SUBSISTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	87	84	85	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale.	52	43	40	Niet-Organiek. Centraal Bestuur.
Total	139	127	125	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel. — <i>Personeel</i> :												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijkspersoneel</i>	1	40	11.03	01	19	—	103,1	103,1	102,2	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	40	11.04	01	22	—	3,9	3,9	3,1	—	—	—
Contrat. — <i>Contract</i>	1	40	11.10	01	40	—	0,8	0,8	0,8	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	40	33.01	01	17	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Subside fondation. — <i>Toelage stichting</i>	2	40	52.01	01	75	—	26,0	26,0	26,1	—	—	—
02. Biens et services. — <i>Goederen en diensten</i> :												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i> ..	1	40	12.01	02	23	—	1,0	0,3	0,3	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	02	26	—	51,7	57,4	36,4	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	40	12.05	02	35	—	0,7	0,8	0,6	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	41	—	0,8	0,8	0,4	—	—	—
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	40	12.20	02	80	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Centre d'études. — <i>Studiecentrum</i> ..	1	40	12.22	02	86	—	0,5	0,5	0,3	—	—	—
03. Installations. — <i>Installaties</i> :												
Entretien. — <i>Onderhoud</i>	1	40	12.02	03	27	—	1,2	1,2	1,2	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	40	12.03	03	30	—	2,0	2,1	2,1	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	40	12.06	03	39	—	8,3	5,3 (0,4)	3,5	—	—	—
05. Action sociale. — <i>Sociale actie</i> ..	1	40	11.05	05	29	—	0,5	0,5	0,4	—	—	—
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	40	74.01	06	84	1	3,2	1,0	1,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							204,0	204,0 (0,4)	178,6	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Art. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Art. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.*

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit.

Art. 52.01. — *Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie.*

Les crédits ont été alloués suite à la décision du Conseil des Ministres du 8 novembre 1974 qui prescrit que l'Etat s'engage de verser à la Fondation une dotation de départ qu'il complète graduellement pour qu'elle ne soit pas inférieure au total des contributions du secteur privé.

40/1 — BISTEL

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

Art. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.*

De kredieten werden toegekend na beslissing van de Ministerraad van 8 november 1974 die inhield dat de Staat er zich toe verbindt aan de Stichting een aanvangsdotatie te storten die geleidelijk opgevoerd wordt tot een bedrag dat niet lager mag uitvallen dan de som der stortingen van de privé-sector.

40/1 — BISTEL

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
10. Informatique. — <i>Informatica</i> :												
Frais de fonctionnement BISTEL. — <i>Werkingskosten BISTEL</i>	1	40	12.23	10	97	F	133,5	133,5	86,0	—	—	—
Informatique BISTEL. — <i>Informatica BISTEL</i>	2	40	01.30	10	03	I	131,3	277,5	201,3	147,3	147,3	134,4
Total. — <i>Totaal.</i>							264,8	411,0	287,3	147,3	147,3	134,4

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Légende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAIRE

Les objectifs du système Bistel se situent au niveau de l'accès convivialisé à des données informatisées d'une part et à l'échange de messages entre les divers cabinets et administrations d'autre part.

La facilité à l'emploi a toujours été un des objectifs majeurs du projet Bistel. Beaucoup d'attention y a été consacrée dans le passé. Le résultat de cet effort est une méthode standardisée et facile à l'emploi qui peut être utilisée pour la consultation de différents types de banques de données.

Le système Bistel s'inscrit ainsi parfaitement dans la politique actuelle de la Communauté européenne en matière d'informatique dans le cadre de laquelle les Etats membres sont invités à créer des «services d'information de la troisième génération». Les services devraient développer des interfaces intelligentes destinées aux utilisateurs, assurer la liaison entre les organisations hôtes et développer des produits d'information adéquats.

Le système Bistel s'est également développé en un système d'information objectif et transparent. Grâce à l'automatisation de toutes les procédures de traitement, toute intervention subjective de l'homme est éliminée. Il en résulte que le degré d'uniformité dans le traitement des informations est très élevé. Finalement, le système Bistel sert aussi de système d'échange d'informations et de gestion de documents créé par et pour le Gouvernement.

Le développement futur du système Bistel devrait dès lors être organisé autour de ces mêmes principes mais devrait également constituer une réponse adéquate aux développements importants qui se produisent actuellement dans le monde de l'informatique.

COMMENTAAR

De doelstellingen van Bistel liggen in de gebruiksvriendelijke toegang tot geïnformatiseerde gegevens enerzijds en tot de uitwisseling van berichten tussen de onderscheiden kabinetten en administraties anderzijds.

Gebruiksvriendelijkheid is steeds één van de grote prioritaire doelstellingen geweest van het Bistel-project. In het verleden werd hieraan zeer veel aandacht besteed. Het resultaat hiervan is een gestandaardiseerde en gebruiksvriendelijke ondervragingsmethode voor uiteenlopende databanken.

Hiermee ligt Bistel volledig in de lijn van het huidig informatiebeleid van de Europese Commissie, dat de lid-staten oproept «derde generatie-informatiediensten» in het leven te roepen. De diensten zouden intelligente gebruikersinterfaces moeten ontwikkelen, Host-organisaties moeten koppelen en aangepaste informatieproducten moeten opzetten.

Bistel heeft zich eveneens ontwikkeld tot een objectief en transparant informatiesysteem. Door de automatisering van alle verwerkingsprocedures wordt elke menselijke subjectieve tussenkomst uitgeschakeld. Dit heeft een grote eenvormige behandeling van de informatie tot gevolg. Ten slotte is Bistel een informatie uitwisselings- en documentair beheerssysteem, in het bijzonder van de Regering.

De verdere evolutie van Bistel moet dus in dezelfde richting gaan maar moet tevens het gepaste antwoord zijn op de belangrijke ontwikkelingen die zich momenteel in de informatiewereld afspelen.

Le futur développement du système Bistel devra tenir compte de : la mise en concordance, en ce qui concerne la qualité, avec les normes internationales fixées entre-temps, des programmes pour l'enregistrement automatique, et une décentralisation plus développée. Cela veut dire en d'autres termes que le système Bistel sera organisé localement d'une part par la voie de la déconcentration et d'autre part par la décentralisation du matériel et du logiciel.

Ainsi, on aura la certitude que le projet Bistel pourra suivre le progrès technologique, ce qui implique aussi que la compatibilité du système Bistel avec d'autres systèmes devient plus grande. D'où le nom du projet : BISTEL-PLUS.

L'objectif du projet BISTEL-PLUS est la réalisation d'un ensemble intégré de développements spécifiques à 4 niveaux :

- a) Rehaussement de la qualité;
- b) Intelligence locale;
- c) Authenticité;
- d) Frais de développement moins élevés.

Art. 12.23. — *Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du Gouvernement (BISTEL) (voir également l'article 7 du texte de la loi).*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1988
Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software .	95,2
Télécommunications	7,0
Fournitures générales, abonnements aux banques de données et formation	31,3
Total	133,5

Art. 01.30. — *Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique.*

Engagements :

Engagements 1986 et années antérieures	746 275 229
Crédits ajustés 1987	147 300 000
Autorisations 1988	147 300 000
Plafond nouveau d'engagement	1 040 875 229

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et années antérieures .	632 054 737
Crédits ajustés 1987	277 500 000
Autorisations 1988	131 300 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	1 040 854 737

De toekomstige evolutie van Bistel moet hierop inspelen : kwalitatieve opgradering naar de intussen ontstane internationale normen, een automatische opnameprogrammatuur, en doorgevoerde decentralisatie. Met andere woorden : *Bistel gaat lokaal*. Lokaal in de dubbele zin van het woord : deconcentratie en decentralisatie van hard- en software.

Op deze wijze heeft men de garantie dat het Bistel-project mee evolueert met de technologische vooruitgang. Dit impliceert tevens dat de technische verenigbaarheid van Bistel met andere systemen vergroot wordt. Vandaar de naam van het project BISTEL-PLUS.

BISTEL-PLUS heeft met andere woorden tot doel een geïntegreerd pakket van specifieke ontwikkelingen te realiseren op 4 vlakken.

- a) Kwalitatieve verbetering;
- b) Lokale intelligentie;
- c) Authenticiteit;
- d) Lagere ontwikkelingskosten.

Art. 12.23. — *Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informaticaprogramma van de Regering (BISTEL) (zie ook het artikel 7 in de wettekst).*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	
Kosten van uitbating en onderhoud van de hard- en software.	
Telecommunicaties.	
Algemene benodigdheden, abonnements op gegevensbanken en vorming.	
Totaal.	

Art. 01.30. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige jaren	746 275 229
Aangepaste kredieten 1987	147 300 000
Machtigingen 1988	147 300 000
Nieuw vastleggingsplafond	1 040 875 229

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige jaren	632 054 737
Aangepaste kredieten 1987	277 500 000
Machtigingen 1988	131 300 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	1 040 854 737

40/2 — AIDE A LA PRESSE

40/2 — HULP AAN DE PERS

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)					
							C.N.D. + C.O. — <i>N.G.K. + O.K.</i>			C.E. — <i>V.K.</i>		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
20. Divers. — <i>Diversen</i> :												
Aide à la presse. — <i>Hulp aan de pers</i>	1	40	32.01	20	27	—	80,5	80,5	113,4	—	—	—
Maison de la presse. — <i>Pershuis</i> ..	1	40	33.02	20	39	—	10,3	10,3	10,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							90,8	90,8	123,7	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Les crédits sont destinés pour l'aide directe à la presse quotidienne d'opinion et sont répartis entre l'agence de presse Belga et les entités de presse agréées à concurrence de :

45 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue néerlandaise;

45 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue française;

6 p.c. pour l'agence de presse Belga;

4 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue allemande (loi du 19 juillet 1979).

La réduction importante des crédits trouve son origine dans les mesures d'économies décidées par le Gouvernement (décision du Conseil des Ministres du 23 mai 1986).

Le crédit de 10,3 millions de francs est réparti en une subvention de 4 millions de francs en vue de la promotion de la presse écrite et en une intervention de 6,3 millions de francs dans les frais de la Maison de la Presse.

40/3 — INTERVENTIONS SOCIALES

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (<i>In miljoenen franken</i>)					
							C.N.D. + C.O. — <i>N.G.K. + O.K.</i>			C.E. — <i>V.K.</i>		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
30. Interventions. — <i>Tussenkomen</i> :												
Fondation belge Vocation. — <i>Belgische Stichting Roeping</i>	1	40	33.03	30	52	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Primes syndicales. — <i>Vakbondspremies</i>	1	40	33.04	30	55	F	—	255,5	134,6	—	—	—
Centre international de Presse. — <i>Internationaal Centrum voor de Pers</i>	1	40	34.01	30	55	—	3,0	3,0	2,9	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							3,1	258,6	137,6	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

De kredieten zijn bestemd voor de rechtstreekse hulp aan de opiniepers en worden verdeeld onder het agentschap Belga en onder de erkende dagbladeenheden, naar rata van :

45 pct. voor de Nederlandstalige opiniedagbladen;

45 pct. voor de Franstalige opiniedagbladen;

6 pct. voor het Persagentschap Belga;

4 pct. voor de Duitstalige opiniedagbladen (wet van 19 juli 1979).

De aanzienlijke vermindering van de kredieten vindt zijn oorsprong in de besparingsmaatregelen van de Regering (beslissing van de Ministerraad van 23 mei 1986).

Het krediet van 10,3 miljoen frank wordt onderverdeeld in een toelage van 4 miljoen frank voor de bevordering van de geschreven pers en in een tussenkomst van 6,3 miljoen frank in de kosten van het Pershuis.

40/3 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAIRE

Une subvention maximale de 100 000 francs est allouée à la Fondation belge de la Vocation.

Un montant de 3,0 millions de francs est attribué comme contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.

40/4 — INFORMATION

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
40. Subventions. — Toelagen :												
I.N.B.E.L. — I.N.B.E.L.	1	40	41.01	40	31	—	56,9	81,9	55,8	—	—	—
Total. — Totaal.							56,9	81,9	55,8	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

En vertu de l'article 21 des statuts de l'Institut belge d'Information et de Documentation, les relations dudit Institut avec les pouvoirs publics sont réglées au moyen d'une convention avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

D'après cette convention, le Gouvernement accorde à cette institution une subvention annuelle, sous réserve de l'approbation du Parlement. Cette subvention se compose d'ailleurs de deux crédits inscrits respectivement au budget des services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits est encore subdivisé en deux parties : l'une concerne la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut et l'autre est destinée au financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

40/5 — SOUTIEN CONJONCTUREL

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
40/5. Soutien conjoncturel : — Ondersteuning van de conjunctuur :												
Fonds de soutien conjoncturel. — Fonds ondersteuning van de conjunctuur	2	40	61.01	50	11	F	—	1 052,0	—	—	—	—
Total. — Totaal.							—	1 052,0	—	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Les crédits ont été inscrits à l'article 61.01 — Titre II dans le feuillet 1987 (nouvel article) et transférés à l'article 60.02.A. du Titre IV — Section particulière du budget 1987 et ce pour permettre la suppression dans le budget 1988 du « Fonds de soutien conjoncturel ».

COMMENTAAR

Een toelage van maximum 100 000 frank wordt toegekend aan de Belgische Stichting Roeping.

Een bedrag van 3,0 miljoen frank wordt uitgetrokken als bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.

40/4 — VOORLICHTING

Légende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Krachtens artikel 21 van de statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie worden de betrekkingen van bedoeld Instituut met de openbare machten geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Ingevolge deze overeenkomst wordt door de Regering, onder voorbehoud van de goedkeuring van het Parlement, een jaarlijkse subsidie aan deze instelling toegekend. Deze subsidie is overigens samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is op zijn beurt onderverdeeld in twee gedeelten : het ene is bedoeld als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het Instituut en het ander is bestemd voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

40/5 — ONDERSTEUNING VAN DE CONJUNCTUUR

Légende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

De kredieten werden ingeschreven op artikel 61.01 — Titel II in het bijblad 1987 (nieuw artikel) en getransfereerd naar artikel 60.02.A. van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting 1987 en dit om toe te laten het « Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur » te schrappen uit de begroting 1988.

51. Comité supérieur de Contrôle

MISSIONS

La compétence et les missions du Comité supérieur de contrôle sont fixées par l'arrête royale du 29 juillet 1970 portant son règlement organique.

Sphère d'activité

- Les départements ministériels.
- Les Communautés et les Régions.
- Les grandes régies (téléphones et télégraphes; postes; voies aériennes), la S.N.C.B. et certains organismes d'utilité publique (ceux qui tombent sous l'application de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public).
- Les personnes de droit public à qui sont concédés la construction, l'équipement, l'entretien et l'exploitation d'autoroutes.
- Les allocataires de subventions accordées par l'Etat ou par une personne morale subventionnée par celui-ci.

MISSION

I. Du Collège

a) Emettre, à la demande de l'une ou de l'autre partie, un avis concernant des litiges survenus à l'occasion de l'exécution de contrats de fournitures, de travaux ou de services, conclus entre d'une part, des firmes privées et d'autre part, des administrations ou services, auxquels la compétence du Comité supérieur de contrôle s'étend;

b) Egalement à la demande de l'une ou l'autre des parties, chercher par voie de conciliation, un arrangement à l'amiable lors de pareils litiges;

c) L'étude de certains problèmes à la demande de l'autorité compétente.

II. De l'Administration :

a) La recherche de fraudes et d'infractions commises ou bien par des fonctionnaires appartenant aux administrations auxquelles la compétence du C.S.C. s'étend, ou bien par des tiers à l'occasion du fonctionnement de ces administrations;

b) L'exercice de contrôles à l'occasion de l'exécution des contrats de travaux, fournitures ou services, soit conclus, soit subsidiés par ces administrations;

c) L'exercice de contrôles concernant l'octroi et l'emploi de subventions en général, accordées par les mêmes administrations et *ipso facto* la recherche de fraudes dans ce domaine.

Ces missions peuvent être effectuées soit d'office, soit à la demande des administrations intéressées.

Si lors de l'exécution de ces missions de contrôles et de recherches, sont constatés des faits tombant sous l'application du Code pénal ou en cas de présomptions graves de tels faits, le Procureur du Roi ou l'Auditeur militaire en sont avertis.

51. Hoog Comité van Toezicht

OPDRACHTEN

De bevoegdheid en de taken van het Hoog Comité van toezicht zijn vastgesteld bij het Koninklijk Besluit van 29 juli 1970 houdende het organiek reglement van het comité.

Bevoegdheidssfeer.

- De ministeriële departementen.
- De Gemeenschappen en de Gewesten.
- De voornaamste regies (telefonie en telegrafie; posten; luchtwegen), de N.M.B.S. en bepaalde instellingen van openbaar nut (die waarop de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut van toepassing is).
- De publiekrechtelijke personen aan wie de concessie verleend wordt voor het aanleggen, uitrusten, onderhouden en exploiteren van de autosnelwegen.
- De rechthebbenden op toelagen, verleend door het Rijk of door een door het Rijk gesubsidieerde rechtspersoon.

TAAK

I. Het College heeft tot taak :

a) Op verzoek van één van de partijen advies uit te brengen over geschillen die zijn gerezen bij de uitvoering van overeenkomsten voor leveringen, werken of diensten, die zijn gesloten door enerzijds privé-firma's en anderzijds besturen of diensten die onder het Hoog Comité van toezicht ressorteren;

b) Eveneens op verzoek van één van de partijen door verzoenings-onderhandelingen een minnelijke regeling van dergelijke geschillen te zoeken;

c) Bepaalde vraagstukken te onderzoeken op verzoek van de bevoegde overheid.

II. Het Bestuur heeft tot taak :

a) Bedrog of inbreuken op te sporen die zijn begaan door ambtenaren van de besturen die onder het H.C.T. ressorteren, of door derden naar aanleiding van de werking van die diensten;

b) Toezicht uit te oefenen op de uitvoering van overeenkomsten voor werken, leveringen of diensten die door deze besturen worden gesloten of gesubsidieerd;

c) Toezicht uit te oefenen op de toekenning en de aanwending van de toelagen, in het algemeen beschouwd, welke door deze besturen worden verleend en *ipso facto* fraudes op dat gebied aan het licht te brengen.

Die taak kan van rechtswege of op verzoek van de betrokken besturen worden uitgeoefend.

De Procureur des Konings of de Krijgsauditeur worden op de hoogte gebracht, indien bij het toezicht of het onderzoek feiten aan het licht komen waarop het Wetboek van strafvordering van toepassing is of indien zware vermoedens bestaan dat dergelijke feiten zijn begaan.

Les autorités judiciaires confient donc également des tâches au C.S.C.

A remarquer que la loi du 26 avril 1962 précitée, étend la sphère de compétence du C.S.C. aux services publics gérés par les administrations communales et provinciales.

Certaines dispositions légales ont attribué aux fonctionnaires du C.S.C. un nombre de compétences spéciales afin de rechercher et de constater des infractions à des prescriptions légales ou réglementaires, notamment en matière de :

- Approvisionnement du pays (arrêté-loi 22.1.45).
- Impôts sur les revenus (A.R. 4.3.65).
- Impôts assimilés aux impôts sur les revenus (A.R. 8.7.70).
- T.V.A. (A.R. 23.12.75).
- Police de la route (A.R. 1.12.75).
- Police du transport en commun (A.R. 15.9.76).
- Douanes et accises (A.R. 18.7.77).

La liaison existant avec diverses banques de données informatisées, dont celle du Registre national, concrétisée par l'arrêté royal du 12 novembre 1984, complète lentement la modernisation technique de l'Office et permettra d'optimiser, dans l'avenir immédiat, les travaux de recherche et d'enquête, cette modernisation n'est cependant pas terminée et les missions du Comité supérieur de contrôle prenant qualitativement de l'ampleur, de nouveaux moyens sont et resteront nécessaires. Le programme budgétaire de l'Office va donc dans ce sens.

De gerechtelijke overheid draagt dus ook taken op aan het H.C.T.

Er zij opgemerkt dat bij voornoemde wet van 26 april 1962 de bevoegdheidssfeer van het H.C.T. is uitgebreid tot de overheidsdiensten die door de gemeentelijke en provinciale besturen worden beheerd.

Op grond van een aantal wettelijke bepalingen is aan de ambtenaren van het H.C.T. een aantal bijzondere bevoegdheden toegekend, zodat zij gemachtigd zijn tot het opsporen en vaststellen van inbreuken op wettelijke of reglementaire voorschriften, inzonderheid inzake :

- De bevoorrading van het land (besluitwet van 22.1.45).
- De inkomensbelasting (K.B. van 4.3.65)
- De met de inkomensbelasting gelijkgestelde belasting (K.B. van 8.7.70)
- De B.T.W. (K.B. van 23.12.70)
- De wegepolitie (K.B. van 1.12.75)
- De politie van het openbaar vervoer (K.B. van 15.9.76)
- De douanen en accijnzen (K.B. van 18.7.77).

Dank zij de band met diverse databanken, waaronder die van het Rijksregister, waarvan de concrete uitwerking bij het koninklijk besluit van 12 november 1984 is geregeld, wordt de technische modernisering van de dienst langzaam voortgezet en zullen de enquêtes en het onderzoekswerk in de nabije toekomst optimaal kunnen verlopen; daar de modernisering nog verder zal worden doorgetrokken en de taken van het Hoog Comité van toezicht steeds belangrijker worden, moeten zowel nu als in de toekomst nieuwe middelen worden beraamd. Het begrotingsprogramma van deze dienst gaat die kant op.

51/0 — SUBSISTANCE

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Personeelsbezetting
Organique. Administration centrale	128	127	130	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	13	9	8	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	141	136	138	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — (In miljoenen franken))					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel. — Personeel :												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijkspersoneel</i>	1	51	11.03	01	25	—	118,4	118,4	119,4	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	51	11.04	01	28	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Ere- lonen advocaten, geneesheren</i>	1	51	12.01	02	29	—	0,5	0,7	0,4	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	02	32	—	2,4	2,3	2,3	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	51	12.05	02	41	—	12,1	12,0 (0,3)	11,1	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	51	12.07	02	47	—	0,1	0,1	—	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
03. Installations. — Installaties :												
Entretien. — <i>Onderhoud</i>	1	51	12.02	03	33	—	1,8	1,8	1,8	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	51	12.03	03	36	—	1,0	0,9	0,8	—	—	—
Loyer de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	51	12.06	03	45	—	10,3	10,3	9,8	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :	2	51	74.01	06	90	I	1,6	1,0	0,6	—	—	—
Total. — Totaal							148,3	147,6 (0,3)	146,3	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

52. Secrétariat permanent de recrutement**MISSIONS**

Les activités du Secrétariat permanent de recrutement s'exercent dans les domaines suivants :

1) Recrutement des agents des ministères, des Régions et des Communautés, des organismes d'intérêt public régis par l'arrêté royal du 8 janvier 1973, de la Régie des Transports maritimes, ainsi que le recrutement du personnel non scientifique des établissements scientifiques de l'Etat et des agents des niveaux 1 et 2 de la Régie des Postes.

2) Organisation des examens (concours) de carrière pour les agents de l'Etat.

3) Organisation des examens linguistiques en exécution des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour l'ensemble des administrations du secteur public.

4) Recrutement de handicapés en vue de leur emploi dans les administrations de l'Etat.

5) Assurer le transfert d'agents dans le cadre de la mobilité.

6) Veiller à la régularité des recrutements, c'est-à-dire déceler les recrutements qui ont été faits à l'encontre des dispositions légales en vigueur.

52/0 — SUBSISTANCE

52. Vast Wervingssecretariaat**OPDRACHTEN**

De activiteiten van het Vast Wervingssecretariaat situeren zich binnen de hierna volgende domeinen :

1) Werving van het personeel van de ministeries, van de gewesten en de gemeenschappen, van de instellingen van openbaar nut die vallen onder toepassing van het koninklijk besluit van 8 januari 1973, van de Regie voor Maritiem Transport, van het niet-wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en van het personeel van de niveaus 1 en 2 van de Regie der Posterijen.

2) Organisatie van (vergelijkende) loopbaanexamens voor het Rijkspersoneel.

3) Organisatie van taalexamen die voorzien in de uitvoering van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken voor de ganse administratieve overheidssector.

4) Werving van minder-validen met het oog op hun tewerkstelling in de Rijksadministratie.

5) Verzekeren van de overplaatsing van ambtenaren in het kader van de mobiliteit.

6) Toezicht houden op de regelmatigheid van de wervingen, d.w.z. opsporen van wervingen die gebeurd zijn in weerwil van de bestaande wettelijke bepalingen.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Personeelsbezetting
Organique. Administration centrale	163	160	172	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	21	13	17	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	184	173	189	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel. — Personeel :												
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen Rijksperoneel	1	52	11.03	01	52	—	130,0	130,0	126,3	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijksperoneel	1	52	11.04	01	55	—	6,0	6,0	4,4	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Honoraires avocats, médecins. — Ere- lonen advokaten, geneesheren	1	52	12.01	02	56	—	24,0	24,5	21,8	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	52	12.02	02	59	—	23,5	21,7 (6,3)	20,1	—	—	—
Indemnités. — Vergoedingen	1	52	12.05	02	68	—	1,5	1,5	1,5	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	52	12.07	02	74	—	0,2	0,2	—	—	—	—
03. Installations. — Installaties :												
Entretien. — Onderhoud	1	52	12.02	03	60	—	11,5	7,7	5,9	—	—	—
Energie. — Energie	1	52	12.03	03	63	—	4,7	4,7	4,6	—	—	—
Loyer de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	52	12.06	03	72	—	6,4	6,4	6,1	—	—	—
04. Informatique. — Informatica .	1	52	12.04	04	67	—	12,8	12,8	10,7	—	—	—
06. Equipement. — Uitrustig	2	52	74.01	06	20	I	12,0	2,5	11,5	—	—	—
Total. — Totaal							232,6	218,0 (6,3)	212,9	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

52/1 — NOUVEAU SYSTEME POUR LE RECRUTEMENT
DU PERSONNEL52/1 — NIEUW SYSTEEM VOOR DE PERSONEELS-
AANWERVINGEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
10. Divers. — Diversen :												
Développement de moyens-multimé- diaux. — Ontwikkeling multime- diale hulpmiddelen	2	52	01.31	10	39	I	—	30,0	—	—	12,5	71,4
Total. — Totaal							—	30,0	—	—	12,5	71,4

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

Art. 01.31. — *Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec la Direction générale de la sélection et de la formation.*

Engagements :

Engagements 1986 et années antérieures F	71 400 000
Crédits ajustés 1987	12 500 000
Autorisations 1988	—
Plafond nouveau d'engagement F	83 900 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et années antérieures F	—
Crédits ajustés 1987	30 000 000
Autorisations 1988	—
Plafond nouveau d'ordonnement F	30 000 000

53. Services de Programmation de la Politique scientifique

MISSIONS

Services placés sous l'autorité du Ministre de la Politique scientifique (A.R. 25.09.84) et compétents pour la législation, la réglementation et l'exécution en matière de promotion, programmation, coordination et organisation de la politique scientifique et de ses prolongements.

53/0 — SUBSISTANCE

Art. 01.31. — *Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige jaren F	71 400 000
Aangepaste kredieten 1987	12 500 000
Machtigingen 1988	—
Nieuw vastleggingsplafond F	83 900 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1986 en vorige jaren .. F	—
Aangepaste kredieten 1987	30 000 000
Machtigingen 1988	—
Nieuw ordonnanceringsplafond F	30 000 000

53. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid

OPDRACHTEN

Diensten die onder het gezag van de Minister van Wetenschapsbeleid zijn geplaatst (K.B. 25.09.84) en die bevoegd zijn voor de wetgeving, de reglementering en de uitvoering inzake bevordering, programmering, coördinatie en organisatie van het wetenschapsbeleid en wat in het verlengde ervan ligt.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Personeelsbezetting
Organique.	63	64	64	Organiek.
Non organique.	15	15	15	Niet-organiek.
Total	78	79	79	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel. — Personeel :												
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen Rijkspersoneel	1	53	11.03	01	79	R	76,9	77,4	71,4	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel	1	53	11.04	01	82	R	0,8	0,8	0,6	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Ere-lonen advokaten, geneesheren</i>	1	53	12.01	02	83	R	2,0	2,7	0,3	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	02	86	R	22,9	19,5	15,1	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	53	12.05	02	95	R	3,0	3,2	2,2	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	53	12.07	02	04	R	2,6	2,6	0,2	—	—	—
Conseil national de la politique scientifique. — <i>Nationale Raad voor wetenschapsbeleid</i>	1	53	12.25	02	58	R	4,4	4,4	3,8	—	—	—
Promotion politique scientifique. — <i>Promotie Wetenschapsbeleid</i>	1	53	12.26	02	61	R	8,7	5,7	5,2	—	—	—
03. Installations. — Installaties :												
Energie. — <i>Energie</i>	1	53	12.03	03	90	R	3,8	3,1	1,9	—	—	—
Loyer de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	53	12.06	03	02	R	3,2	4,6	4,3	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	53	12.04	04	94	R	2,2	4,1	3,2	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	53	11.05	05	89	R	0,1	0,1	0,1	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting												
Achats de petits matériels SPPS. — <i>Aankoop van klein materieel DPWB</i>	2	53	74.01	06	47	RI	3,6	3,6	1,3	—	—	—
07. Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique. — Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek	1	53	41.02	07	61	R	53,0	53,0	10,6	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>							187,2	184,8	120,2	—	—	—

53/1 — IMPULSION GOUVERNEMENTALE VISANT
A REGROUPER ET COORDONNER LES RECHERCHES
DANS DES DOMAINES PRIORITAIRES D'INTERET
NATIONAL, EUROPEEN ET INTERNATIONAL

Moyens en personnel : voir « Subsistance ».

53/1 — REGERINGSIMPULS MET HET OOG
OP HERGROEPING EN COORDINATIE VAN
ONDERZOEKINGEN OP PRIORITAIRE GEBIEDEN
VAN NATIONAAL, EUROPEES EN
INTERNATIONAAL BELANG

Bezetting in personeel : zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
10. Recherche et technologie spatiales. — Ruimteonderzoek en -technologie												
	1	53	01.01	10	89	R	282,2	284,6	227,7	—	—	—
Recherche et technologie spatiales. — Ruimteonderzoek en -technologie	2	53	01.03	10	79	R	2 644,5	2 444,4	1 686,5	2 644,5	2 477,4	1 715,0
Recherche spatiale et fondamentale et de base. — Basis- en fundamenteel ruimteonderzoek	2	53	01.25	10	48	R	25,0	—	—	75,0	—	—
11. Actions et programmes nationaux et internationaux R/D en ce compris C.E. — Nationale en internationale acties en programma's O/O met inbegrip EG .												
	2	53	01.01	11	74	R	1 452,0	1 817,5	1 975,1	3 534,0	3 344,4	1 560,3
Recherche-développement Airbus A330 - A540 et moteur CMF 56-5-C1. — Onderzoek-ontwikkeling airbus A330 - A340 en motor CMF 56-5-C 1..	2	53	01.23	11	43	R	251,0	—	—	1 110,0	—	—
12. Programme URE-universités. — Programme REV-universiteiten .												
	2	53	01.07	12	93	RI	—	—	205,2	—	—	—
	2	53	01.18	12	29	R	4,8	31,7	—	—	31,7	—
13. Financement participation belge EUREKA. — Belgisch financieel aandeel in EUREKA												
	2	53	01.14	13	18	R	384,5	220,0	22,1	506,0	450,0	279,2
	1	53	12.27	13	75	R	16,0	16,0	—	—	—	—
	2	53	74.02	13	57	RI	—	4,7	—	—	—	—
Total. — Totaal.							5 060,0	4 818,9	4 116,6	7 869,5	6 303,5	3 554,5

Légende : voir tableau 01/0. page 43.

COMMENTAIRE

Promotion de programmes et actions de recherche et de technologie d'intérêt national, européen ou international en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.

Les crédits de ce programme couvrent les dépenses de toute nature pour les activités de R-D visées, notamment — en ce qui concerne les domaines retenus pour le programme-cadre de R-D technologique des C.E. et pour les programmes EUREKA — les avances aux entreprises, et par ailleurs les interventions en faveur des institutions de recherche.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Bevordering van onderzoek- en technologieprogramma's en -acties van nationaal, Europees of internationaal belang met het oog op de ontwikkeling van de innovatie en de verbetering van de levensomstandigheden van de bevolking.

De kredieten van dit programma dekken de uitgaven van allerlei aard voor bedoelde O&O-activiteiten, met name — wat de domeinen betreft welke voor het E.G.-kaderprogramma voor O&O op technologiegebied en voor de EUREKA-programma's in aanmerking werden genomen — de voorschotten aan de ondernemingen, en bovendien de tegemoetkomingen ten gunste van de onderzoekinstellingen.

53/2 — PROMOTION DE RECHERCHES EN
SCIENCES FONDAMENTALES DANS
DES DISCIPLINES D'INTERET EXCEPTIONNEL
POUR L'ECONOMIE ET LA SOCIETE

Moyens en personnel : voir « Subsistance ».

53/2 — BEVORDERING VAN ONDERZOEKINGEN
OP HET GEBIED VAN DE FUNDAMENTELE
WETENSCHAPPEN IN DISCIPLINES VAN
UITZONDERLIJK BELANG VOOR
DE ECONOMIE EN DE MAATSCHAPPIJ

Bezetting in personeel : zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
20. Actions de recherche concer- tées. — <i>Onderling overlegde on- derzoeksacties</i>	2	53	01.02	20	86	R	610,3	584,3	606,3	1 407,9	1 170,7	580,3
21. Fonds spéciaux recherche insti- tutions universitaires. — <i>Spe- ciale fondsen universitaire in- stellingen</i>	2	53	01.17	21	35	R	555,0	455,0	—	—	—	—
22. Financement programme d'en- couragement recherche fonda- mentale. — <i>Financiering pro- gramma aanmoediging funda- menteel onderzoek</i>	2	53	01.22	22	51	R	75,0	—	—	75,0	—	—
23. Dotation Fonds recherche scien- ces humaines et cognitives et sci- ences de l'éducation. — <i>Dotatie aan Fonds onderzoek Mens- en cognitieve wetenschappen en in opvoedkundige wetenschappen</i> .	2	53	01.26	23	64	R	110,0	—	—	110,0	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							1 350,3	1 039,3	606,3	1 592,9	1 170,7	580,3

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Stimulation d'équipes scientifiques d'excellence dans des domaines particulièrement importants pour l'avancement des connaissances et pour leurs applications potentielles à moyen et à long terme, plus particulièrement sous forme d'actions concertées entre l'Etat et les institutions universitaires (A.R. 07.07.1976).

53/3 — DEVELOPPEMENT D'ACTIVITES SCIENTI-
FIQUES A FINALITE DE SERVICE PUBLIC

Moyens en personnel : voir « Subsistance »

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Stimulering van excellente wetenschappelijke ploegen in domeinen die bijzonder belangrijk zijn voor de voortgang van de kennis en voor hun potentiële toepassingen op middellange en lange termijn, in het bijzonder in de vorm van geconcentreerde acties tussen de Staat en de universitaire instellingen (K.B. 07.07.1976).

53/3 — ONTWIKKELING VAN SPECIFIEKE WETEN-
SCHAPPELIJKE DIENSTVERLENENDE ACTIVITEITEN

Bezetting in personeel : zie « Bestaansmiddelen »

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
31. Bateau océanographique. — <i>Oceanografisch schip</i>	2	53	01.04	31	06	RI	—	—	1,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							—	—	1,3	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Action en faveur du service public scientifique.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Actie ten gunste van het wetenschappelijk openbaar dienst-
betoon.

53/4 — PROMOTION DES TECHNOLOGIES DE
POINTE DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE DES
MARCHES PUBLICS ET POUR LA VALORISATION
DES RECHERCHES FONDAMENTALES

Moyens en personnel : voir « Subsistance ».

53/4 — BEVORDERING VAN DE SPITSTECHNOLOGIEËN
IN HET RAAM VAN HET OVERHEIDSOPDRACHTENBELEID
EN VOOR DE VALORISATIE VAN DE
FUNDAMENTELE ONDERZOEKINGEN

Bezetting in personeel : zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
40. Programmation innovation technologique de pointe. — Pro- grammatie vernieuwing spits- technologiën	2	53	01.06	40	21	R-F	345,2	488,4	353,4	—	—	—
42. Programme de développement VHF. — Ontwikkelingsprogram- ma VHF	2	53	01.08	42	29	R-I	—	—	610,0	—	—	—
43. Projet pilote bureautique/infor- matique. — Pilotoproject bu- reautical/informatica	2	53	01.09	43	33	R-I	—	—	23,1	—	—	—
	2	53	01.19	43	63	R	28,5	34,1	—	19,0	43,6	—
44. Phases de R/D de projets menés en collaboration avec d'autres services de l'Etat. — O/O fasen van projecten verricht in sa- menwerking met andere Staats- diensten	2	53	01.15	44	52	R	107,0	200,0	198,9	—	117,0	489,0
45. Avances et subventions en vue de la valorisation de la recher- che. — Voorschotten en toelagen m.b.t. de valorisatie van het on- derzoek	2	53	01.21	45	71	R	—	50,0	—	—	—	—
Total. — Totaal.							480,7	772,5	1 185,4	19,0	160,6	489,0

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Financement d'actions et de programmes en vue d'améliorer la compétitivité de l'industrie et des services — notamment dans le cadre des commandes publiques — et d'accroître la valeur ajoutée des équipements et produits de technologie avancée fabriqués en Belgique; l'essentiel de ces activités est régi par les dispositions de l'arrêté royal du 2 février 1982 et mises en œuvre via le Fonds 60.04 A de la section particulière.

Légende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Financiering van acties en programma's met het oog op de verbetering van het concurrentievermogen van de industrie en de diensten — met name in het kader van de overheidsbe- stellingen — en op de stijging van de toegevoegde waarde van de in België gefabriceerde geavanceerde technologie-uitrusting en -produkten; het grootste gedeelte van die activiteiten wordt geregeld door de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 februari 1982 en ten uitvoer gelegd via het Fonds 60.04 A van de afzonderlijke sectie.

53/5 — EXPANSION DU POTENTIEL SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU PAYS PAR DES RESSOURCES ATTRIBUEES AUX REGIONS POUR DES INITIATIVES DE RECHERCHE APPLIQUEE DE LEUR COMPETENCE

Moyens en personnel : voir «Subsistance»

53/5 — EXPANSIE VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNISCH POTENTIEEL VAN HET LAND D.M.V. AAN GEWESTEN TOEGEKENDE MIDDELEN VOOR INITIATIEVEN VAN TOEGEPAST ONDERZOEK VAN HUN BEVOEGDHEID

Bezetting in personeel : zie «Bestaansmiddelen».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
50. Fonds de rénovation industrielle — 4ième mission. — <i>Fonds voor industriële vernieuwing — 4de opdracht</i>	2	53	01.12	50	49	R-F	—	—	400,0	—	—	—
51. Fonds de rénovation industrielle — 3ième mission. — <i>Fonds voor industriële vernieuwing — 3de opdracht</i>	2	53	01.20	51	74	R-F	190,0	40,0	—	—	—	—
Totaux — Totalen							190,0	40,0	400,0	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAIRE

Financement de projets de recherche appliquée dans les matières relevant de la compétence exclusive des Régions en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980; ces activités sont régies par les dispositions de l'arrêté royal du 21 février 1985 et mises en œuvre via le Fonds 60.06.A de la section particulière.

COMMENTAAR

Financiering van projecten van toegepast onderzoek in materies die onder de uitsluitende bevoegdheid ressorteren van de Gewesten krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980; die activiteiten worden geregeld door de bepalingen van het koninklijk besluit van 21 februari 1985 en ten uitvoer gelegd via het Fonds 60.06.A van de afzonderlijke sectie.

54. Commission nationale permanente du Pacte culturel

MISSIONS

«La Commission nationale permanente du Pacte culturel a été instituée par la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, notamment par l'article 21 (*Moniteur belge* du 16 octobre 1973).

Elle a pour tâche de contrôler l'observance des dispositions de cette loi. A cette fin, la commission instruit les plaintes dont elle est saisie. Elle entend la partie plaignante et l'autorité visée par la plainte; elle peut faire sur place toutes constatations et se faire communiquer tous renseignements et documents qu'elle juge nécessaires pour l'examen de l'affaire, et entendre tous témoins. Elle s'efforce d'obtenir une conciliation (article 24).

Afin que la commission puisse exécuter la tâche qui lui est dévolue, la loi prévoit que les frais de fonctionnement de la commission sont à charge de crédits qui, à cette fin, sont inscrits au budget de l'Etat; il est également prévu que la commission est assistée par des agents de l'Etat mis à sa disposition par le Gouvernement (article 22).

Il a été institué, au sein des Services du Premier Ministre, une petite administration dénommée «Services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel» dont les agents accomplissent leurs missions de contrôle et de surveillance sous l'autorité des présidents de la commission, en vertu de l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel (*Moniteur belge* du 11 janvier 1985).

54/0 — SUBSISTANCE

54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

OPDRACHTEN

«De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie is ingesteld bij de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt, inzonderheid bij artikel 21 (*Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 1973).

Zij heeft tot taak de naleving van de bepalingen van deze wet te controleren. De commissie onderzoekt hiertoe de klachten die bij haar aanhangig worden gemaakt. Zij hoort de klagende partij en de door de klacht bedoelde overheid; zij kan ter plaatse alle bevindingen doen, alle inlichtingen inwinnen, zich documenten laten voorleggen die zij noodzakelijk acht voor het onderzoek van de zaak, en getuigen horen. Zij tracht een verzoening te bekomen (artikel 24).

Om de haar opgedragen taak te kunnen vervullen, heeft de wetgever voorgeschreven dat de werkingskosten van de commissie ten laste komen van kredieten die te dien einde op de begroting van de Staat uitgetrokken worden; ook is bepaald dat de commissie wordt bijgestaan door Rijksambtenaren die door de Regering te harer beschikking worden gesteld (artikel 22).

In de Diensten van de Eerste Minister werd een kleine administratie ingesteld, «Dienst van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie» waarvan de personeelsleden hun opdrachten inzake controle en toezicht vervullen onder het gezag van de voorzitters van de commissie, krachtens het koninklijk besluit van 28 december 1984 houdende organisatie van de diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie (*Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1985).

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Personeelsbezetting
Organique. Administration centrale	15	16	16	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	1	1	—	Niet-Organiek. Centraal Bestuur.
Total	16	17	16	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel. — Personeel : Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen rijkspersoneel	1	54	11.03	01	09	—	16,3	16,3	15,4	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten	1	54	12.24	02	82	—	3,2	3,2 (1,9)	3,1	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	54	74.01	06	74	1	1,0	0,9	1,0	—	—	—
Totaux — Totalen							20,5	20,4 (1,9)	19,5	—	—	—

Art. 12.24. — *Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du Pacte culturel*

(En millions de francs)

Art. 12.24. — *Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.*

(In miljoenen franken)

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	0,6	1. Erelonen van advocaten, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de administratie behorende personen.
2. Dépenses d'entretien de locaux	0,4	2. Onderhoudsuitgaven van lokalen.
3. Consommation énergétique	0,3	3. Energieverbruik.
4. Acquisition d'ouvrages et de publications	0,4	4. Aanschaffen van werken en publikaties.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions	0,5	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken.
6. Photocopies	0,4	6. Fotocopieën.
7. Publications	0,1	7. Publikaties.
8. Indemnités généralement quelconques	0,5	8. Allerhande vergoedingen;
Total	3,2	Totaal.

55. Provision interdépartementale

55. Interdepartementale provisie

55/1 — CREDITS PROVISIONNELS

55/1 — PROVISIONELE KREDIETEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
10. Provision bureautique U.R.E. — Provisie bureautica R.E.V.	2	55	01.32	10	26	I	700,0	424,7	—	1000,0	464,6	—
Taux — Totalen							700,0	424,7	—	1000,0	464,6	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

**B. JUSTIFICATIONS GLOBALES
AFFERENTES A DES
ARTICLES COMMUNS**

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel.*

(En milliers de francs)

**B. GLOBALE VERANTWOORDING
BETREFFENDE DE
GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELEN**

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het personeel.*

(In duizendtallen franken)

	1988	1987	1986		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Salaire proprement dit</i>	396 600	396 800	389 400	389 400	<i>Eigenlijk loon.</i>
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins ..	29 050	29 100	28 250	28 250	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	9 050	9 100	8 750	8 750	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					Samenstelling :
Traitements barémiques	183 700	183 800	182 650	182 650	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques	1 800	1 800	1 600	1 600	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	1 500	1 500	1 300	1 300	Aanwervingen.
Chômeurs	—	—	—	—	Werklozen.
Plan de redressement	—	—	—	—	Herstelplan.
Allocation de fin d'année	13 400	13 400	12 950	12 950	Eindejaarstoelage.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Majoration index	—	—	—	—	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	300	300	300	300	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	2 800	2 800	2 600	2 600	Haard- en standplaatstoelagen.
Réduction de 0,50 p.c. (jours de carence)	—	—	—	—	Vermindering 0,50 pct. (carenzdagen).
Majoration index	193 100	193 200	188 000	188 000	Verhoging index.
Totaux	396 600	396 800	389 400	389 400	Totalen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

	1988	1987	1986		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Allocations directes</i>	29 700	29 900	28 400	28 400	<i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	13 900	14 000	13 200	13 200	Verlofgeld.
Allocations familiales	10 300	10 400	9 900	9 900	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	400	400	400	400	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	—	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	5 100	5 100	4 900	4 900	Verhoging index.
Totaux	29 700	29 900	28 400	28 400	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen.</i>
— aux assurances sociales	18 400	18 500	16 900	16 900	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	444 700	445 200	434 700	434 700	Algemene totalen.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienst-betoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet
<i>Décomposition :</i>		<i>Ontleding :</i>
1. Interventions individuelles :		1. Individuele tussenkomsten :
a) à fonds perdus	350	a) niet terugvorderbaar.
b) récupérables	—	b) terugvorderbaar.
2. Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	50	2. Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.
3. Interventions en faveur de cabinets médicaux	120	3. Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten.
4. Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	50	4. Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter.
5. Interventions en faveur du mess	30	5. Tussenkomsten ten voordele van de mess.
Total	600	Totaal.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Décomposition du crédit	1988	Onderverdeling van het krediet	
1. Honoraires des avocats et frais de justice	1,2	1. Erelonen van advocaten en gerechtskosten.	
2. Honoraires des médecins	—	2. Erelonen van geneesheren.	
3. Honoraires des experts étrangers aux administrations de l'Etat	6,3	3. Erelonen van deskundigen die niet tot de rijksadministratie behoren.	
4. Autres prestations de tiers (y compris les frais de parcours et de séjour)	—	4. Andere dienstprestaties door derden (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).	
5. Allocations de vacation, frais de parcours et de séjour à des membres de commissions, jurys, etc. étrangers aux administrations	20,0	5. Vacatiegeld en reis- en verblijfkosten voor leden van commissies, jury's, enz. die niet tot de rijksdiensten behoren.	
6. Allocations pour prestations spéciales aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	—	6. Toelagen voor speciale prestaties aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van reis- en verblijfkosten).	
7. Allocations diverses aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	—	7. Diverse toelagen aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).	
Total	27,5	Totaal.	

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, à l'exclusion des dépenses énergétiques et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

Art. 12.02 — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, met uitsluiting van de uitgaven voor energie en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven	
Eau	0,7	Water.	
Autres dépenses de consommation	0,6	Andere verbruiksuitgaven.	
Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux	2,4	Verbruiksuitgaven in verband met het bezetten van de lokalen.	
Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines	16,0	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines.	
Produits d'entretien (O.C.F.)	0,2	Onderhoudsprodukten (C.B.B.).	
Affranchissement de correspondance	5,7	Frankering van brieven.	
Télégrammes et téléphone	5,7	Telegrammen en telefoon.	
Acquisitions d'ouvrages et de journaux	51,1	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures :		Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen :	
— O.C.F.	3,8	— C.B.B.	
— Menues dépenses	8,6	— Kleine uitgaven.	
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (O.C.F.)	3,3	Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (C.B.B.)	
Transport	0,7	Vervoer.	
Impôts, redevances et autre menues dépenses d'administration	11,7	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven.	

Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
Publication du département	4,1	Publikaties van het departement.
Habillement O.C.F.	0,3	Kleding C.B.B.
Formation professionnelle	0,1	Beroepsscholing.
Total	115,0	Totaal.

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité.*

(En millions de francs)

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit.*

(In miljoenen franken)

Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
Mazout :		Stookolie :
L.....	220 000	L.....
P.U.....	6,20	E.P.....
Crédits	1,4	Kredieten.....
Gaz :		Gas :
M³.....	110 000	M³.....
P.U.....	8,40	E.P.....
Crédits	1,0	Kredieten.....
Essence :		Benzine :
L.....	40 000	L.....
P.U.....	23,50	E.P.....
Crédits	1,0	Kredieten.....
Electricité :		Elektriciteit :
kW/h	1 750 000	kW/h
P.U.....	4,63	E.P.....
Crédits	8,1	Kredieten.....
Total	11,5	Totaal.....

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

(In miljoenen franken)

Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
Abonnements, titres de transports et autres frais de transport	6,5	Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoer-onkosten.
Indemnités kilométriques	1,3	Kilometervergoedingen.
Frais de route de de séjour	6,4	Reis- en verblijfkosten.
Missions à l'étranger	3,1	Zendingen naar het buitenland.
Total	17,3	Totaal.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du département, y compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs)

Décomposition du crédit	1988
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c....	17,9
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	0,3
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	10,0
Total	28,2

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen franken)

Onderverdeling van het krediet	1988
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	17,9
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	0,3
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.	10,0
Totaal.	28,2

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1988
Dépenses générales de fonctionnement	3,7
Total	3,7

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1988
Algemene werkingskosten.	3,7
Totaal.	3,7

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs)

Décomposition du crédit	1988
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	1,3
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	12,1
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	7,6
4. Achat de moyens de transport terrestre	0,4
Total	21,4

Art. 74.01 — *Aankoop van bureaumachines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land..*

(In miljoenen franken)

Onderverdeling van het krediet	1988
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	1,3
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	12,1
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	7,6
4. Aankoop van vervoermiddelen te land.	0,4
Totaal.	21,4

C. TITRE IV**SECTION PARTICULIERE****Section I****Dépenses de l'Etat sur ressources affectées****CHAPITRE I****FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES**

Art. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Secteur «Premier Ministre».*

(En millions de francs)

C. TITEL IV**AFZONDERLIJKE SECTIE****Sectie I****Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming****HOOFDSTUK I****FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN**

Art. 60.01.A. — *Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Sector «Eerste Minister».*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	134,7	134,7	153,5	Overgedragen saldo 990
Recettes	—	—	—	Ontvangsten.
Totaux solde et recettes	134,7	134,7	153,5	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses				Uitgaven :
03 Dépenses à prévoir (répartition).....	—	—	18,8	Uitgaven te voorzien (verdeling)..... 03
Totaux des dépenses	—	—	18,8	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	134,7	134,7	134,7	Nieuw saldo 950

Art. 60.04.A. — *Fonds de financement des actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international*

(En millions de francs)

Art. 60.04.A. — *Fonds voor financiering van acties en programma's voor vernieuwing van de spijstechnologieën op nationaal en internationaal vlak.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	269,6	547,4	438,2	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten.
— Remboursements	15,0	7,0	5,0	— Terugbetalingen.
— D'origine budgétaire (transfert de l'art. 01.06 — Section 53 — Partie II — Titre II et art. 01.13 — Partie I — Titre II)	—	5,0	408,5	— Van budgettaire oorsprong (transfer van het art. 01.06 — Sectie 53 — Deel II — Titel II en art. 01.13 — Deel I — Titel II).
Totaux solde et recettes	—	559,4	851,7	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
03 Dépenses à prévoir	—	289,8	304,3	Uitgaven te voorzien 03
Totaux des dépenses	—	289,8	304,3	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	284,6	269,6	547,4	Nieuw saldo 950

Art. 60.05.A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du programme informatique BISTEL.*

(En millions de francs)

Art. 60.05.A. — *Speciaal fonds bestemd tot de dekking van allerhande werkingskosten van het informaticaprogramma BISTEL.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	34,9	9,4	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten.</i>
— D'origine budgétaire : 460 Transferts de revenus (art. 12.23 — Section 40 — Titre I)	133,5	133,5	86,0	— Van budgettaire oorsprong : 460 Inkomensoverdrachten (art. 12.23 — Sectie 40 — Titel I).
— Particulières, non patrimoniales : versements de tiers	5,0	16,4	2,6	— Bijzondere, niet-patrimoniale : stortingen door derden.
Totaux solde et recettes	173,4	159,3	88,6	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
121 Dépenses générales de fonctionnement	173,4	124,4	79,2	Algemene werkingskosten 121
Totaux des dépenses	173,4	124,4	79,2	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	34,9	9,4	Nieuw saldo 950

Art. 60.06.A. — *Fonds de rénovation industrielle — 4e mission*

(En millions de francs)

Art. 60.06.A. — *Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	846,1	846,1	677,4	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten.</i>
— Avances remboursées	—	—	—	— Terugbetaalde voorschotten.
— D'origine budgétaire (Titre II — Partie II — art. 01.12)	—	—	400,0	— Van budgettaire oorsprong (Titel II — Deel II — art. 01.12)
Totaux solde et recettes	846,1	846,1	1 077,4	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
03 Dépenses à prévoir	846,1	—	231,3	Uitgaven te voorzien 03
Totaux des dépenses	846,1	—	231,3	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	846,1	846,1	Nieuw saldo 950

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLI DE
CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.C. — Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (A.R. du 6 décembre 1951).

(En millions de francs)

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN
BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.C. — Leningsfondsen voor de personeelsleden in aktieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen, rechthebbenden op een overlevingspensioen (K.B. van 6 december 1951).

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	0,6	0,6	0,6	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
870 Remboursements de prêts	0,2	0,2	0,2	Terugbetalingen van leningen 870
Totaux solde et recettes	0,2	0,8	0,8	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
820 Prêts consentis	0,2	0,2	0,2	Toegestane leningen 820
Totaux des dépenses	0,2	0,2	0,2	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	0,6	0,6	0,6	Nieuw saldo 950

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES
PARTICULIERES

Art. 66.02.A. — Services de programmation de la Politique scientifique — Etudes et travaux pour compte de tiers.

(En millions de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE
INKOMSTEN

Art. 66.02.A. — Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid — Studies en werken voor rekening van derden.

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	10,3	11,7	7,0	Overgedragen saldo 990

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
— Remboursements	5,0	1,9	4,7	— Terugbetalingen.
Totaux solde et recettes	15,3	13,6	11,7	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
03 Dépenses à prévoir	15,0	3,3	—	Uitgaven te voorzien 03
Totaux des dépenses	15,0	3,3	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	0,3	10,3	11,7	Nieuw saldo 950

Art. 66.04.A. — *Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres*

(En millions de francs)

Art. 66.04.A. — *Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Wetenschapsbeleid door voorafnemings op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	4,7	4,7	4,7	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Remboursements	—	—	—	— Terugbetalingen.
Totaux solde et recettes	4,7	4,7	4,7	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
03 Dépenses à prévoir (répartition)	4,7 (a)	—	—	Uitgaven te voorzien (verdeling) 03
Totaux des dépenses	4,7			Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	4,7	4,7	Nieuw saldo 950

(a) transfert à l'article 66.07 du titre IV — voir art. 13 du texte de la loi.

(a) transfer naar artikel 66.07 van titel IV — zie art. 13 in de wettekst

Art. 66.06.A. — *Fonds des primes syndicales.*

(En millions de francs)

Art. 66.06.A. — *Fonds voor vakbondspremies.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	411,1	274,3	356,6	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes</i>	120,0	145,0	130,9	<i>Ontvangsten :</i>
Totaux solde et recettes	531, 1	419,3	487,5	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
03 Dépenses à prévoir	233,2	8,2	213,2	Uitgaven te voorzien 03
Totaux des dépenses	233,2	8,2	213,2	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	297,9	411,1	274,3	Nieuw saldo 950

Art. 66.07.A. — *Fonds de emploi des redevances versées suite à la valorisation de résultats de recherches, développements et démonstrations financés dans le cadre des programmes technologiques sectoriels.*

(En millions de francs)

Art. 66.07.A. — *Wederbeleggingsfonds van vergoedingen gestort wegens valorisatie van onderzoek, ontwikkeling en demonstraties gefinancierd in het raam van sectoriële technologische programma's.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	82,2	57,4	40,1	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Remboursements	25,2	24,8	22,0	— Terugbetalingen.
— Transferts (b)	40,6	—	—	— Transferten (b).
Totaux solde et recettes	148,0	82,2	62,1	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Financement partiel ou total de programmes technologiques sectoriels ou actions scientifiques de service public	50,0	—	4,7	Gedeeltelijke of volledige financiering van sectoriële technologische programma's of wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst.
Totaux des dépenses	50,0	—	4,7	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	98,0	82,2	57,4	Nieuw saldo 950

(b) Transferts des articles 66.04.A. et 66.08.A. du Titul IV — voir art. 13 du texte de la loi.

(b) Transfers van de artikelen 66.04.A. en 66.08.A. van Titul IV — zie art. 13 in de wettekst

Art. 66.08.A. — *Fonds de emploi des avances remboursées par les institutions universitaires dans le cadre des actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie (A.R. du 25 mai 1983).*

Art. 66.08.A. — *Wederbeleggingsfonds van de voorschotten terugbetaald door de universitaire instellingen in het raam van de akties voor het demonstreren van nieuwe procédés, producten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik (K.B. van 25 mei 1983).*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	10,3	1,0	1,0	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Avances remboursées	25,6	9,3	—	Terugbetaalde voorschotten.
Totaux solde et recettes	35,9	10,3	1,0	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
03 Dépenses à prévoir	35,9 (c)	—	—	Uitgaven te voorzien 03
Totaux des dépenses	35,9	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	10,3	1,0	Nieuw saldo 950

(c) Transfert à l'article 66.07.A. du Titre IV — voir art. 13 du texte de la loi.

(c) Transfer naar artikel 66.07.A. van Titul IV — zie art. 13 in de wettekst

D. REGROUPEMENTS

TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

D. HERGROEPERINGEN

TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen franken)

Sect et Art. 1988 — Sect. en Art. 1988	Code économique — <i>Economische code</i> Libellé — <i>Benaming</i>		1988 Initial — <i>Oorspron- kelijk</i>	1987 Ajusté — <i>Aange- past</i>	1986 Réalise — <i>Verwezen- lijkt</i>
N° — <i>Nr.</i>	N° du code — <i>Code- nummer</i>	Libellé — <i>Benaming</i>			
Titre I <i>Titel I</i>		A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
01 11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,9	1,9	1,9
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,2	0,2	0,2
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	68,6	69,8	58,7
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	2,7	2,8	2,1
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,7	2,6	1,9
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	2,4	7,1	4,5
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,6	0,6	0,6
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	26,5	35,6	26,5
12.20	121	Frais de fonctionnement (CEE). — <i>Werkingskosten (EEG)</i>	—	2,0	—
11 11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,6	1,6	1,6
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	30,6	30,9	23,4
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	2,0	1,9	1,1
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,1	2,0	1,1
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	11,6	10,6	11,2
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	3,3
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	7,9	9,3	8,0
		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
11.03	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	396,6	396,8	389,4
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	29,7	29,9	23,4
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	18,4	18,5	16,9
11.04	111	Allocations. — <i>Toelagen</i>	10,8	10,8	8,2
11.05	115	Salaires en nature. — <i>Loon in natura</i>	0,6	0,6	0,5
11.10	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,8	0,8	0,8
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	27,5	28,2	22,8
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	115,0	117,9	82,8

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)		
Sect et Art. 1988 — Sect. en Art. 1988	Code économique — <i>Economische code</i> Libellé — <i>Benaming</i>		1988 Initial — <i>Oorspron- kelijk</i>	1987 Ajusté — <i>Aange- past</i>	1986 Réalise — <i>Verwezen- lijkt</i>
N° — <i>Nr.</i>	N° du code — <i>Code- nummer</i>	Libellé — <i>Benaming</i>			
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	11,5	10,8	9,4
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	15,0	16,9	13,9
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	17,3	17,8	15,4
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	28,2	27,0	23,7
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,7	3,7	0,6
12.20	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,2	0,2	0,2
12.22	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	0,5	0,5	0,3
12.23	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	133,5	133,5	86,0
12.24	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,2	5,1	3,1
12.25	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	4,4	4,4	3,8
12.26	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	8,7	5,7	5,2
12.27	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,0	16,0	—
32.01	322	Transferts de revenus aux entreprises privées. — <i>Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven</i>	80,5	80,5	113,4
33.01	33.61	Autres transferts de revenus aux ménages. — <i>Andere inkomensover- drachten aan gezinnen</i>	0,1	0,1	—
33.02	33.32	Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	10,3	10,3	10,3
33.03	33.32	Tranferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	0,1	0,1	0,1
33.04	33.61	Autres transferts de revenus aux ménages. — <i>Andere inkomensover- drachten aan gezinnen</i>	—	255,5	134,6
34.01	341	Organisations internationales dans le pays. — <i>Internationale instellingen in het binnenland</i>	3,0	3,0	2,9
41.01	413	Institutions d'intérêt public non soumises à la loi de 1954. — <i>Instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 1954</i>	56,9	81,9	55,8
41.02	413	Institutions d'intérêt public non soumises à la loi de 1954. — <i>Instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 1954</i>	53,0	53,0	10,6
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	282,2	284,6	227,7
		Totaux Titre I. — <i>Totalen Titel I</i>	1 489,2	1 793,1	1 413,0
Titre II <i>Titel II</i> Partie I <i>Deel I</i>		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT <i>B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT</i>			
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,4	0,9	0,5
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	21,0	8,1	14,9
74.02	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	—	4,7	—

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Sect et Art. 1988 — Sect. en Art. 1988	Code économique — Economische code Libellé — Benaming		1988 Initial — Oorspron- kelijk	1987 Ajusté — Aange- past	1986 Réalisé — Verwezen- lijkt
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	Libellé — Benaming			
01.04	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	1,3
01.07	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	205,2
01.08	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	610,0
01.09	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	23,1
01.30	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	131,3	277,5	201,3
01.31	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	30,0	—
C. — PROVISION INTERDEPARTEMENTALE C. — INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE					
01.32	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	700,0	424,7	—
Partie II Deel II		A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
01 74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,4	0,9	0,7
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	0,8	0,3	0,5
11 74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,7	—	0,4
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	—	0,5	8,5
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT					
52.01	522	Transferts de capitaux aux ménages. — <i>Vermogensoverdrachten aan gezinnen</i>	26,0	26,0	26,0
61.01	522	Transferts de capitaux aux ménages. — <i>Vermogensoverdrachten aan gezinnen</i>	—	1 052,0	—
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	1 452,0	1 817,5	1 975,1
01.02	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	610,3	584,3	606,3
01.03	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	2 644,5	2 444,4	1 686,5
01.06	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	345,2	488,4	353,4
01.12	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	400,0
01.14	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	384,5	220,0	22,1
01.15	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	107,0	200,0	198,9
01.17	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	555,0	455,0	—
01.18	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	4,8	31,7	—
01.19	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	28,5	34,1	—
01.20	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	190,0	40,0	—
01.21	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	50,0	—
01.22	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	75,0	—	—
01.23	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	251,0	—	—
01.25	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	25,0	—	—
01.26	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	110,0	—	—
Totaux Titre II. — <i>Totalen Titel II</i>			7 663,4	8 191,0	6 334,8
Totaux Titres I et II. — <i>Totalen Titel I en II</i>			9 152,6	9 984,1	7 747,8

1988 = Crédits sollicités.
 1987 = Crédits ajustés
 1986 = Réalisations

1988 = Aangevraagde kredieten
 1987 = Aangepaste kredieten
 1986 = Verwezenlijkingen.

Crédits de politique scientifiqueCrédits non dissociés et crédits
d'ordonnancement

(En millions de francs)

Kredieten wetenschapsbeleidNiet-gesplitste kredieten en
ordonnanceringskredieten

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1988 (2)	1987 (3)	1986 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
53. Services de programmation de la politique scientifique				53. Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid
0. Subsistance				0. Bestaansmiddelen
01. Personnel				01. Personeel
Art. 11.03.01	76,9	77,4	71,4	Art. 11.03.01.
Art. 11.04.01	0,8	0,8	0,6	Art. 11.04.01.
02. Biens et services				02. Goederen en diensten
Art. 12.01.02	2,0	2,7	0,3	Art. 12.01.02.
Art. 12.02.02	22,9	19,5	15,1	Art. 12.02.02.
Art. 12.05.02	3,0	3,2	2,2	Art. 12.05.02.
Art. 12.07.02	2,6	2,6	0,2	Art. 12.07.02.
Art. 12.25.02	4,4	4,4	3,8	Art. 12.25.02.
Art. 12.26.02	8,7	5,7	5,2	Art. 12.26.02.
03. Installations				03. Installaties
Art. 12.03.03	3,8	3,1	1,9	Art. 12.03.03.
Art. 12.06.03	3,2	4,6	4,3	Art. 12.06.03.
04. Informatique				04. Informatica
Art. 12.04.04	2,2	4,1	3,2	Art. 12.04.04.
05. Action sociale				05. Sociale actie
Art. 11.05.05	0,1	0,1	0,1	Art. 11.05.05.
06. Equipement				06. Uitrusting
Art. 74.01.06	3,6	3,6	1,3	Art. 74.01.06.
07. Fondation nat. fin. rech. scient.				07. Nat. Stichting fin. wet. ond.
Art. 41.02.07	53,0	53,0	10,6	Art. 41.02.07.
1. Impulsion gouvernementale visant à regrouper et à coordonner les recherches dans des domaines prioritaires d'intérêt national, européen et international.				1. Regeringsimpuls met het oog op de hergroepering en coördinatie van onderzoeken op prioritaire gebieden van nationaal, Europees en internationaal belang.
10. Recherche et technologie spatiales				10. Ruimteonderzoek en -technologie
Art. 01.01.10	282,2	284,6	227,7	Art. 01.01.10.
Art. 01.03.10	2 644,5	2 444,4	1 686,5	Art. 01.03.10.
Art. 01.25.10	25,0	—	—	Art. 01.25.10.
11. Actions et programmes nationaux et internationaux R'D				11. Nationale en internationale acties en programma's O/O
Art. 01.01.11	1 452,0	1 817,5	1 975,1	Art. 01.01.11.
Art. 01.23.11	251,0	—	—	Art. 01.23.11.
12. Progr. URE univ.				12. REV progr. univ.
Art. 01.07.12	—	—	205,2	Art. 01.07.12.
Art. 01.18.12	4,8	31,7	—	Art. 01.18.12.

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)	
Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1988 (2)	1987 (3)	1986 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
13. Part. belge EUREKA				13. Belgisch aandeel EUREKA
Art. 01.14.13	384,5	220,0	22,1	Art. 01.14.13.
Art. 12.27.13	16,0	16,0	—	Art. 12.27.13.
Art. 74.02.13	—	4,7	—	Art. 74.02.13.
2. Promotion de recherches en sciences fondamentales dans des disciplines d'intérêt exceptionnel pour l'économie et la société.				2. Bevordering van onderzoeken op het gebied van de fundamentele wetenschappen in disciplines van uitzonderlijk belang voor de economie en de maatschappij.
20. Actions de recherche concertées				20. Onderling overlegde onderzoekacties
Art. 01.02.20	610,3	584,3	606,3	Art. 01.02.20.
21. Fonds spéciaux rech. Instit. univ.				21. Speciale fondsen onderzoek univ. instel.
Art. 01.17.21	555,0	455,0	—	Art. 01.17.21.
Art. 01.22.22	75,0	—	—	Art. 01.22.22.
Art. 01.26.23	110,0	—	—	Art. 01.26.23.
3. Développement d'activités scientifiques à finalité de service public.				3. Ontwikkeling van specifieke wetenschappelijke dienstverlenende activiteiten.
31. Bateau océanographique				31. Oceanografisch schip
Art. 01.04.31	—	—	1,3	Art. 01.04.31.
4. Promotion des technologies de pointe dans le cadre de la politique des marchés publics et pour la valorisation des recherches fondamentales.				4. Bevordering van de spitstechnologieën in het raam van het overheidsopdrachtenbeleid en voor de valorisatie van de fundamentele onderzoeken.
40. Programmation innovations technologies de pointe : Art. 01.06.40	345,2	488,4	353,4	40. Programmatievernieuwing spitstechnologieën : Art. 01.06.40
42. Programme de développement VHF				42. Ontwikkelingsprogramma VHF
Art. 01.08.42	—	—	610,0	Art. 01.08.42.
43. Bureautique/Informatique				43. Bureautika/Informatica
Art. 01.09.43	—	—	23,1	Art. 01.09.43.
Art. 01.19.43	28,5	34,1	—	Art. 01.19.43.
44. R/D projets avec autres services de l'Etat				44. O/O-projecten samen met andere Staatsdiensten
Art. 01.15.44	107,0	200,0	198,9	Art. 01.15.44.
45. Avances et subventions valorisation de la recherche				45. Voorschotten en toelagen valorisatie onderzoek
Art. 01.21.45	—	50,0	—	Art. 01.21.45.
5. Expansion du potentiel scientifique et technique du pays par des ressources attribuées aux Régions pour des initiatives de recherche appliquée de leur compétence.				5. Expansie van het wetenschappelijk en technisch potentieel van het land d.m.v. aan Gewesten toegekende middelen voor initiatieven van toegepast onderzoek van hun bevoegdheid.
50. F.R.I. — 4 ^e mission				50. F.I.V. — 4 ^e opdracht
Art. 01.12.50	—	—	400,0	Art. 01.12.50.
Art. 01.20.51	190,0	40,0	—	Art. 01.20.51.
Totaux	7 268,2	6 855,5	6 429,8	Totalen

**E. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS**

**E. SYNTHETISCHE TABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING**

E. TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS
E. SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

(Evaluation des coûts en millions de francs) — (Kostenraming in miljoenen franken)

4/5-571/1-1988

| 82 |

	Section 40 — Sectie 40								Section 51 — Sectie 51				Section 52 — Sectie 52			
	Administration de la Chancellerie — Bestuur van de Kanselarij				Administration logistique — Logistiek Bestuur				Comité supérieur de Contrôle — Hoog Comité van Toezicht				Secrétariat permanent de Recrutement — Vast Wervingssecretariaat			
	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel		
I. — Services permanents. — Vaste diensten																
Niveau 1. — Niveau 1 :																
Fonctionnaires généraux. — Ambtena- rengeneraal	3	3	—	1,6	3	3	—	2,4	3	2	—	1,6	5	3	—	2,5
Autres rangs. — Andere rangen	9	7	2	3,4	12	9	—	4,0	40	33	—	14,5	30	25	1	12,4
Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	15	11	—	2,5	15	15	1	4,6	84	76	—	20,4	61	49	1	12,9
Niveau 3. — Niveau 3	11	11	1	1,8	12	13	—	2,5	15	10	1	1,8	69	63	3	17,9
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	17	11	—	2,1	7	6	—	1,1	22	16	2	2,6
Totaux. — Totalen	38	32	3	9,3	59	51	1	15,6	149	127	1	39,4	187	156	7	48,3
II. — Services temporaires. — Tijdelijke diensten																
Néant. — Nihil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — En disponibilité. — Ter beschikking																
Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel																
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	34	4,4	—	—	8	1,0	—	—	13	1,0
Jeunes stagiaires (loi du 22 décembre 1977). — Jonge stagiairs (wet van 22 december 1977)	—	—	2	0,3	—	—	7	1,0	—	—	3	0,1	—	—	4	0,
Chômeurs. — Werklozen	—	—	6	0,4	—	—	3	0,3	—	—	2	0,1	—	—	4	0,4
Totaux. — Totalen	—	—	8	0,7	—	—	44	5,7	—	—	13	1,2	—	—	21	1,8

E. TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS (suite)
E. SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING (vervolg)
(Evaluation des coûts en millions de francs) — (Kostenraming in miljoenen franken)

	Section 53 — Sectie 53				Section 54 — Sectie 54				Total pour le département — Totaal voor het departement			
	Serv. de progr. de la polit. scientifique — Dienst. v. Progr. van het Wetenschapsb.				Comm. nat. perm. du Pacte culturel — Vaste Nat. Cultuurpactcommissie							
	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming		Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming		Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	
	Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel			Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel			Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel		
I. — Services permanents. — Vaste diensten												
Niveau 1. — Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtena- rengeneraal	4	3	—	2,1	2	2	—	1,5	20	16	—	11,7
Autres rangs. — Andere rangen	13	13	—	5,6	6	6	—	3,0	110	93	3	42,9
Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel	12	10	2	7,0	—	—	—	—	12	10	2	7,0
Niveau 2. — Niveau 2	15	10	—	2,6	—	3	—	0,8	194	164	2	43,8
Niveau 3. — Niveau 3	17	12	—	2,2	2	1	1	0,3	126	110	6	26,5
Niveau 4. — Niveau 4	16	15	—	2,6	2	2	—	0,4	64	50	2	8,8
Totaux. — Totalen	77	63	2	22,1	16	14	1	6,0	526	443	15	140,7
II. — Services temporaires. — Tijdelijke diensten												
Néant. — Nihil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — En disponibilité. — Ter beschikking												
Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	2	—	0,4	—	—	—	—	—	2	—	0,4
IV. — Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel												
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	11	1,7	—	—	—	—	—	—	66	8,1
Jeunes stagiaires (loi du 22 décembre 1977). — Jonge stagiairs (wet van 22 december 1977)	—	—	2	0,4	—	—	—	—	—	—	18	2,2
Chômeurs. — Werklozen	—	—	—	—	—	—	1	0,1	—	—	16	1,3
Totaux. — Totalen	—	3	13	2,5	—	—	1	0,1	—	3	100	12,0